

KURIER Wileński

SOBOTA, 17 LIPCA 1993 R.
Nr 136 (12160)



Nowe ustawy, zmiany na stanowiskach sędziów, końcowe posiedzenie plenarne

15 lipca na wieczornym posiedzeniu przyjęta została ustawa o sędziach Litewskiej o do- wództwie wojskowym.

Po drugiej dyskusji zaaprobowano projekt ustawy o cen- tum badania ludobójstwa miesz- kańców Litwy oraz uchwały o trybie jej wcielenia w życie.

Zgodnie z uchwałą Sejmu Vir- gintia Murauškiene na jej włas- ny wniosek zwolniona została z obowiązków sędziny sądu dziel- nicowego rejonu sztylskiego.

Na mocy tejże uchwały zwol- nieni zostali: Antanas Simniškis — z sądu dzielnicowego m. Ko- wza. Zła Smlinoviene — z trzeciego sądu dzielnicowego m. Wilna i Juozapas Surblis — z obowiązków sędziny sądu dziel- nicowego m. Klajpedy w zwią- zaniu z mianowaniem ich sędziami Sądu Najwyższego Litwy.

Przyjęto ustawę „O pożyczka- ch środków pieniężnych pod- legającym i prawnym”. Ustawa — mimo na celu ograniczenie dzia- łalności komercyjno-gospodar- czej podmiotów gospodarczych, — zaciągających w myśl ustawy Re- publik Litewskiej o przedsię- wzięciach litewskiej działalności in- stytucji kredytowych.

16 lipca odbyło się końcowe posiedzenie plenarne drugiej se- sji Sejmu. Jako pierwszą kwe- stionarijną porządku dziennego o- brały prawo trzech godzin obo- wiazu interreligijnej skierowa- nej na pomoc finansową Eduarda- sa i Kwikisa co do faktu, związane- go z podpisaniem pożyczką Sta- nowo Zjednoczonych Ameryki w wysokości 2,5 mld dolarów. In- terreligijna komisja imienia grupy po- wstała z inicjatywy Andrius Kubilius.

Następnie głos zabral Eduardas Wikelis. Odpowiedział on na py- tania posłów. Po dyskusji i prze- wotowaniu końcowym ministra



W SEJMIE REPUBLIKI

odbyło się tajne głosowanie. Za wotum zaufania dla ministra głoso- wało 63, za wotum nieufności — 40 posłów. Zatem rezolucja w sprawie wotum nieufności dla projektu E. Wikelisa została od- rzucona.

Następnie przyjęto ustawę „O wydziałach rolnych zarządów re- jonowych w okresie reformy rolnej” i „O zmianie i uzupeł- nieniu ustawy Republiki Litew- skiej o obywatelstwo”. Nastę- pnie po krótkiej dyskusji zostały przyjęte ustawy — „O zmianie i uzupełnieniu ustawy Republiki Litewskiej o oświacie” oraz u- stawa o centrum badania ludo- bójstwa mieszkańców Litwy i uchwały w sprawie wejścia w życie tej ustawy.

Na zakończenie posiedzenia na wniosek zastępcy przewodniczą- cego Sejmu Egidijusa Bičkauskasa oraz innych posłów przyję- to uchwałę protokolarną w spr- awie tego, aby zwrócić się do Prokuratury Generalnej, by za- badała ona fakty, związane z uzy- skaniem pożyczki w wysokości 2,5 mld dolarów przy pośrednic- twu jednej z firm zagranicznych. Jednakże później na żądanie fra- kcji DPPL w sprawie ponowne- go przegłosowania tej uchwały — przyjęta uchwała została od-wołana. W proteście przedstawio- cieli prawnicy opuścili salę.

(ELTA)

Prezydent o stosunkach z Rosją

W wigilię światowego Dnia Jedności Litwinów Algirdas Bra- zauskas udzielił wywiadu znane- mu emigracyjnemu politologowi i dziennikarzowi Edvardaso- wi Tuskenisowi. Obecnie pracuje on w radiu „Wolna Europa” w Monachium.

Odpowiadając na pytanie dzien- nika, czy z powodu doraźnej korzyści ekonomicznej Litwii nie zamierza czynić nadmiernych us- tępstw wobec Rosji, Algirdas Brazauskas oświadczył kategori- cznie, że tego naprawdę nie bę- dzie. Nie ulega wątpliwości, że szkody wyrządzone Litwie i jej ludziom muszą być wynagrodzo- ne, powiedział. Kwestia ta bę- dzie należała do najważniejs- szych w dalszych negocjacjach Litwy z Rosją jako spadkobier- czynią praw ZSRR.

(ELTA)

Umowa ministerstw Litwy i Polski

WARSZAWA, 15 lipca (Kor. ELTA A. Degutis). Minister o- pieki społecznej Litwy Teodoras Medaškis oraz wiceminister pra- cy i polityki społecznej Polski Michał Boni podpisali umowę o współpracy tych resortów. Prze- widuje ona wymianę doświadczeń w kwestiach zatrudnienia, pomo- cy społecznej, działalności giełd pracy. Litwa i Polska współpra- cować będą rozstrzygając kwe- stie ekonomiczne migracji, wy- korzystania siły roboczej. Pol- skie Ministerstwo Pracy i Polity- ki Społecznej przekazało Litwie projekt umowy o legalnym za- trudnieniu Litwinów w Polsce i Polaków na Litwie.

Polska zobowiązała się udzi- ełnić pomocy w podnoszeniu kwalifikacji pracowników sfery so- cjalnej; planuje się wspólnymi siłami badać procesy zachodzące na rynku pracy, służyć pomocą wzajemną w zmniejszaniu bez- robocia.

Na negocjacje w sprawie Traktatu

W poniedziałek, 19 lipca do Warszawy wyruszy z Wilna 6- osobowa delegacja przedstawici- eł Ministerstwa Spraw Zagran- icznych RL pod przewodnictw- em wiceministra V. Domarka- sa. Grupa litewskich ekspertów jedzie do Polski, by wziąć u- dział w pierwszej rundzie nego- cjacji na temat Litewsko - Pol- skiego Traktatu o Dobrosąsiedz- kiego Współpracy. Przewiduje się, że rozmowy będą trwały jeden dzień, ale, jak już podaliśmy — jest to dopiero pierwsza runda. Jak nas poinformował rzecznik prasowy, MSZ RL Arturas Laurinavičius, na razie trudno prze- widzieć, jak długo będą trwa- ły negocjacje, ani też kiedy Traktat zostanie parafowany.

Inf. wł.

Premier zasięga opinii socjaldemokratów

15 lipca premier Adolfas Sle- zevičius przyjął członków sejm- owej frakcji LPSD Aloyzasa Sakalasa, Audriusa Rudysa, Ri- mantasa Dagysa i Vitenisa An- driukaitisa. Zapoznali oni pre- miera z oświadczeniem rady Partii Socjaldemokratycznej z 5 lipca „O działalności rządczej Demokratycznej Partii Pra- cy Litwy”, w którym stawia się żądanie do 5 września przedsta- wić Sejmowi program reorgani- zacji przemysłu sektora państw- owego. W przeciwnym razie, twierdzą socjaldemokraci, pow- stałyby trudności w zatwierdze- niu projektu budżetu na rok przyszły i powstałby problem

(ELTA)

Dla uczczenia bohaterskiego lotu

W ubiegły czwartek w Wil- nie, w Pałacu Pracowników Sztu- ki dla uczczenia 60 rocznicy lot- u naszych męжных lotników przez Atlantyk oraz Światowego Dnia Jedności Litwinów grupie osób wręczono medale Dariusza i Girenasa.

Pierwsze medale Dariusza i Gi- renasa wręczył prezydent Repu- blik Litewskiej Algirdas Bra- zauskas. Chociaż lot Dariusza i Girenasa nie został zakończony, powiedział prezydent, jednakże przetrzucano most między obu brzegami Oceanu Atlantyckiego. Most jedności Litwinów świata. Wśród osób wyróżnionych me- dalami Dariusza i Girenasa jest kilka z drugiej strony Atlanty- ku.

Za nagrodę podziękował pre- zes litewskiego aeroklubu w Chi- gao, współpracownik pisma „Plieno sparnai” Vytautas Pese-

(ELTA)

Pola Grunwaldzkie: 583 lata po bitwie

GRUNWALD, 15 lipca (kor. ELTA A. Degutis). Nie zawsze jednak historię można pozosta- wiać historykom. Niekiedy może być ona — pięknym przykładem współpracy narodów dla przy- szłych pokoleń. Symbolizuje jest to, że tam, gdzie przed 583 la- ty pulki litewskie i polskie na Polach Grunwaldzkich rozbiły Krzyżaków, dziś Polska Litwie nieodpłatnie przekazała swe zbrojenia: samochody opance- rowane, ręczne działa, karabiny.

...Po raz pierwszy w dziejach obu krajów po pamiętnej bitwie na polu grunwaldzkim zatopia- ły flagi państwowe Litwy i Pol- ski. Na Pola Grunwaldzkie przy- był minister obrony kraju Lit- wy Audrius Butkevicius, mi- nister obrony narodowej Polski Janusz Onyszkiewicz, ambasador Litwy w Polsce Dainius Junevi- čius.

Rozbrzmiewają hymny państw- owe Republiki Litewskiej i Pol- ski. A. Butkevicius i J. Onysz- kiewicz przed pomnikiem, sym- bolizującym zwycięstwo obu

wotum zaufania wobec rządu. Na spotkaniu wymieniono ró- żnie poglądy co do perspek- tyw reformy zarządzania.

Premier zgodził się ze pro- gramy reorganizacji przemysłu i rolnictwa, zarówno jak i reform- na zarządzania, stanowią głów- ne kwestie, które należy nieba- wem rozstrzygnąć. Jednocześnie wyraził wątpliwości co do projektu programu reorganizacji przemysłu. Założenia takiego projektu zdaniem A. Slezevičiu- sa mimo wszystko do jesieni mogłyby zostać przygotowane i przedstawione Sejmowi.

(ELTA)

Prezesowi Litewskiego Klu- bu Lożniczego Jurgisowi Stanal- tisowi wręczył on kopertę z da- tkami — środkami, które zebrał wśród ludzi w Ameryce na bu- dowę pomnika Dariusza i Gire- nasa w Kownie.

Referat o znaczeniu lotu Dari- usa i Girenasa dla Litwy oraz lotnictwa światowego wygłosił minister komunikacji Jonas Bi- ržiškis, przełączył rozwój jedno- ści Litwinów świata dokonał do- ktor nauk historycznych Alfon- sas Didintas.

Z programem artystycznym wy- stąpili orkiestra instrumentów lu- dowych „Sutartine”, chór „Vil- nius”, aktor Laimonas Noreika, śpiewak Danielius Sadauskas, pianista Andrius Vasiliauskas, wystawiono film dokumentalny R. Verby „Skrzydła Lituaniki”.

(ELTA)

List A. Brazauskasa do S. Lozoraitisa

Wasza Ekscelencjo, głosi list, w niedawno niektóre oświada- nia w sprawie przeniesienia ambasadora spowodowały głębo- kę odpowiedzialność na Litwie i wśród Polaków. Jestem stonpijono o to, że zaakceptuję moją myśl, iż w sprawie powinniśmy myśleć ja- ko o sprawie na wszystkich. Wierzę, że wspólnym interesem będzie nie przekształcić się w niekontrolującą ludzi. Dość już jest przesady i prymitywizm. Wierzę, że teraz i czase i białe. Zyc- wie więcej czy nie lepiej jest wykonywać trudności społecm. Wierzę, że później razem mogli się cieszyć owocami wspólnej pra- cy.

na inna decyzja. Nie wątpię, że zycywiście pomoże Pan skierowa- nym z Wilna dyplomatom w harmonijnym włączeniu się do pracy ambasady. Sądzę, że te propozycje odpowiadają wnio- skom, jakie osiągnął Pan w roz- mowie z premierem A. Slezeviči- usem. Niewątpliwie powstaje w mocy moja propozycja w sprawie stanowiska ambasado- ra w Rzymie. Mówiąc zaś o przyszłości chcę powiedzieć, iż widzę możliwość tego, aby z Panem wszystkim dogłębnie omó- wić i wspólnie podjąć decyzje. W Wilnie dostrzegę się i przychylnie ocenia zaktywizyo- waną w ostatnim okresie pracę ambasady. Życzę Panu jak naj- większego powodzenia i dużo zdrowia. Życzenia dla całego zgodnego zespołu pańskich współpracowników.

Z poważaniem
Algirdas BRAZAUSKAS

ROSYJSKI MINISTER OBRONY UDĄŁ SIĘ DO TADŻYKISTANU

Rosyjski minister obrony Paweł Gracow udał się niespodziewanie do Tadżykistanu w piątek rano, aby na miejscu zapoznać się z sytuacją na granicy z Afganistanem. Razem z nim wrócił do kraju przebywający na rozmowach w Moskwie premier Tadżykistanu Abdumalik Abdulladżanow.

Parlament rosyjski zezwolił we czwartek na wykorzystanie wszystkich możliwych środków, którymi dysponuje rosyjska armia, aby ochronić granicę tadżycką - afgańską, gdzie ostatnio

w wyniku ataków afgańskich mullahedzinów zginęło 20 żołnierzy rosyjskich, 70 rebeliantów tadżyckich współdziałających z mullahedzinami i około 200 cywilów.

Agencja TASS opublikowała w piątek oświadczenie rządu i parlamentu tadżyckiego, w którym wyraża się nadzieję, że kraje WNP, które podpisały układ o zbiorowym bezpieczeństwie, będą respektować swoje zobowiązania i podejmą kroki mające na celu ochronę pokoju w Tadżykistanie i jego granic.

SANKCJA ROSJI WOBEC CZŁONKA WNP BIAŁORUSI

15 lipca Rosja przerwała dostawy ropy dla Białorusi. Jak się dowiedział korespondent ELTA z nieoficjalnych źródeł zażalenie Białorusi za ropę sięga już 72 mld rubli rosyjskich, czy-

li 72 mln USD. Białorusi płacił 50 dolarów za tonę ropy - czyli dwukrotnie taniej niż kosztuje ten surowiec w Litwie. W tym samym dniu część długu - 10 mld rubli samolotem odesłano dostawcom.

WYPADEK SAMOCHODOWY PATRIARCHY KONSTANTYNOPOLA

Przebywający w Rosji z wizytą prawosławny patriarcha Konstantynopola Emilianos Zacharalupos uległ we czwartek wieczorem wypadkowi samochodowemu i znajduje się w szpitalu moskiewskim. Jego stan określa się jako poważny.

Dziennik „Moskowskij komсомолец” podał, że patriarcha Konstantynopola udawał się na

zwiedzanie zabytków sakralnych w podmoskiewskiej miejscowości Sofrino. Jechał w kolumnie 20 samochodów, w tym ochrony milicji. Došlo do zderzenia czolowego wozu patriarchy z jadącym z naprzeciwka z dużą szybkością samochodem osobowym marki Ziguli. Patriarcha doznał m.in. uszkodzenia miednicy oraz złamania szóstego żebra.

ROZMOWY AMERYKANSKO-WIETNAMSKIE W HANOI

Specjalna misja rządu USA, której przewodniczy zastępca sekretarza stanu Winston Lord rozpoczęła rozmowy w Hanoi, poświęcone losom żołnierzy amerykańskich, zaginionych na terenie Indochin w czasie wojny wietnamskiej.

W czasie piątkowego spotkania z delegacją USA, wiceminister spraw zagranicznych Wietnamu Le Mai nie wykluczył mo-

żliwości postępu w kwestii zaginionych, akcentując jednak, iż zależeć on będzie od dobrej woli obu stron.

Lord zwrócił się do Hanoi o przekazanie dokumentów, dotyczących losów zestrzelonych pilotów czy jeńców USA w Wietnamie. USA od wyjaśnienia kwestii zaginionych uzależniając odblokowanie współpracy gospodarczej z Hanoi.

KAIR OSTRZEŻŁ USA O PLANACH ZAMACHÓW BOMBOWYCH

Człowiek doradca polityczny prezydenta Egiptu Hosni Mubarak oświadczył we czwartek na konferencji prasowej w Kairze, że Egipt ostrzegł Waszyngton przed wybuchem w nowojorskim Świątyniu Centrum Handlowym, iż mająca siedzibę w Pakistanie grupa planowała zamachy bombowe w Ameryce.

Usama al-Baz stwierdził, że Egipt otrzymał informacje w tej sprawie z różnych źródeł, ale nie wiedział jakie miały być

cele i czas przeprowadzenia ataków.

„Nie przekazaliśmy informacji dotyczącej zamachu na Świątynię Centrum Handlowe” - powiedział Baz. „Konkretnie powiedzieliśmy im (Amerykanom), iż dowiedzieliśmy się z naszych źródeł, że pewne grupy terrorystyczne i niekierujący ludzie w Peszawarze przygotowują akcje w kilku krajach, w tym w Stanach Zjednoczonych” - oświadczył doradca prezydenta Egiptu.

CLINTON PROPONUJE POMOC REJONOM MIEJSKIM I WIEJSKIM

Prezydent USA Bill Clinton, spełniając przedwyborcze obietnice, ogłosił w czwartek propozycje utworzenia federalnego funduszu finansowania rozwoju rejonów wiejskich i ubogich dzielnic miejskich.

W najbliższych pięciu latach zamierza się wyasygnować 382 miliony dolarów na realizację programu, który - według planów administracji - powinien ułatwić mieszkańcom tych rejo-

nów i dzielnic dostęp do użytkowania kredytów i innych usług bankowych.

Przesyłam do zatwierdzenia przez Kongres nowatorską propozycję. Stworzy ona nowe możliwości i tchnie nowe życie w te rozrzucone po całej Ameryce rejonie wiejskie i miejskie, którym brakuje kapitałów i kredytów - oświadczył Clinton w Białym Domu.

BYŁY OCHRONIARZ KIM IR SENA UCIEKŁ DO SEULU

Były funkcjonariusz ochrony północnokoreańskiego przywódcy Kim Ir Sena uciekł do Seulu, gdzie władze Korei Płd. postanowiły „ze względów humanitarnych” udzielić mu azylu politycznego.

53-letni Kim Miong Czol był w latach 1976-81 członkiem

ochrony w letniej rezydencji przywódcy Korei Płn. i jego syna Kim Dzong Ila. Ostatnio pracował w fabryce zbrojeniowej. Do Seulu przyplłynął statkiem, na pokład którego przedostał się w nie wymienionym kraju trzeci. Na północy Korei pozostawił żonę i dwoje dzieci.

Okno na świat

Z DONIESIEN PAP

BRYTYJSKIE JAGUARY ODLECIAŁY Z MISJĄ DO BOSNI

Wielka Brytania wysłała w piątek rano eskadrę odrzutów Jaguar do południowych Włoch. Wejście ona w skład wielonarodowej siły powietrznej, która ma zapewnić ochronę promiennymi przez ONZ stref bezpieczeństwa w Bośni i Hercegowinie.

Samoloty wystartowały z bazy RAF w Norfolk i udały się do

Gioia del Colle, gdzie znajdują się już brytyjskie myśliwce Tornado. Większość brytyjskiego personelu wojskowego wysłanego do Włoch - prawie 200 pilotów i członków obsługi naziemnej - uczestniczyła w wojnie w Zatoce Perskiej w 1991 r. lub w operacjach ochrony Kurdów w północnym Iraku.

SERBOWIE OSTRZELIWIJĄ LOTNISKO POD ZADAREM

Radio chorwackie podało w piątek rano, że Serbowie z Krajiny ostrzeliwali w nocy z czwartku na piątek lotnisko pod Zadarem, na trzy dni przed planowanym jego ponownym otwarciem.

Według tych samych doniesień, w czwartek późnym wie-

czorem pociski artyleryjskie i rakiety spadły też na Zadar, położony nad Adriatykiem. Rejon ten znajduje się na terytorium zajętym przez Serbów po odepnięciu się Chorwacji od Jugosławii w 1991 roku. Chorwaci odzyskali ten rejon w wyniku ofensywy ze stycznia br.

MIASTO GORAZDE POD OGNIEM ARTYLERII

Siły serbskie ostrzelały ogniem z artylerii centrum obłożone enklawy muzulmańskiej Gorazde we wschodniej Bośni - poinformowało radio sarajewskie w piątek rano. ONZ ogłosiła tę enklawę „strefą bezpieczeństwa”. Przebywają w niej obserwatorzy międzynarodowi.

Reuter pisze, że na razie nie

ma potwierdzenia tej informacji ze źródeł ONZ. Po przybyciu obserwatorów do Gorazde podano tylko o ostrzale artyleryjskim terenów wokół Gorazde.

Według radia sarajewskiego, siły rządowe Bośni i Hercegowiny przełamały ofensywę chorwacką w Mostarze, gdzie od kilku dni toczą się zacięte walki

TRWA OSTRZAŁ KARLOVACA

Radio chorwackie podało w piątek rano, że druga noc z rzędu ostrzeliwane było przez Serbów garnizonowe miasto Karlovac, położone zaledwie 40 kilometrów od Zagrzebia. Miejsca ludność musiała spędzić noc z czwartku na piątek w schro-

nach i piwnicach. Dwa pociski artyleryjskie spadły na centrum miasta, powodując zranienie jednej osoby. Siedem pocisków moździerzowych wystrzelono na przedmieście Karlovaca, Mekusje - podało radio chorwackie.

BANGLADESZ WYSŁE 1.225 ŻOŁNIERZY DO BOSNI I HERCEGOWINY

Bangladesz wysłał w najbliższym czasie 1.225 żołnierzy i oficerów do Bośni i Hercegowiny dla zapewnienia ochrony ludności muzulmańskiej - oświadczył w Dhace minister spraw zagranicznych tego kraju Mustafizur Rahman.

Rahman powrócił do Dhaki z

Islamabadu, gdzie uczestniczył w naradzie ministrów spraw zagranicznych 6 krajów islamskich. Rahman stwierdził, że polityczne uregulowanie sytuacji w Bośni i Hercegowinie może być osiągnięte przez zapewnienie ochrony suwerenności i terytorialnej integralności tego regionu przez Jugosławii.

PUNKT WIDZENIA PREZYDENTA SERBII

Prezydent Serbii Slobodan Miloszewic uważa podział Bośni i Hercegowiny na trzy państwa - należące do Serbów, Chorwatów i Muzulmanów - za jego najlepsze wyjście prowadzące do pokoju na terenie byłej Jugosławii. Dał temu wyraz w wywiadzie opublikowanym w piątek

przez japoński dziennik „Yomiuri Shimbun”.

Miloszewic powiedział, że nie widzi żadnych przyczyn, dla których Muzulmanie mieliby nam dłużej odrzucać porozumienie zawarte w tej sprawie przez Serbów i Chorwatów.

PREZYDENT USA SPOTKA SIĘ W SIERPNIU Z PAPIEŻEM JANEM PAWŁEM II

Prezydent Stanów Zjednoczonych Bill Clinton spotka się w sierpniu z papieżem Janem Pawłem II w Denver w czasie wizyty Ojca Świętego w USA. Potwierdził rzecznik prezydenta George Bush.

George Bush spotkał się z prezydentem z papieżem Janem Pawłem II w Denver w czasie wizyty Ojca Świętego w USA. Potwierdził rzecznik prezydenta George Bush.

REFERENDUM W SPRAWIE AUTONOMII OKRĘGU NARWA

W piątek w uprzedzonym okręgu Narwa, leżącym północno - wschodniej Estonii, rozpoczęło się w godzina rannych referendum na temat autonomii, które zakończy się sobotą wieczorem.

Okręg Narwa w 97 proc. mieszkały jest przez Rosjan, nad 60 tys. uprawionych głosowania ma odpowiedzieć pytanie, czy chce, aby Narwa była narodowo autonomicznym terytorium wchodzącym w skład Estonii.

W sobotę podobne referendum się odbyć w miejscowości Sillamae i Kotla-Jarve, tam zamieszkałych w przeważającej mierze przez Rosjan.

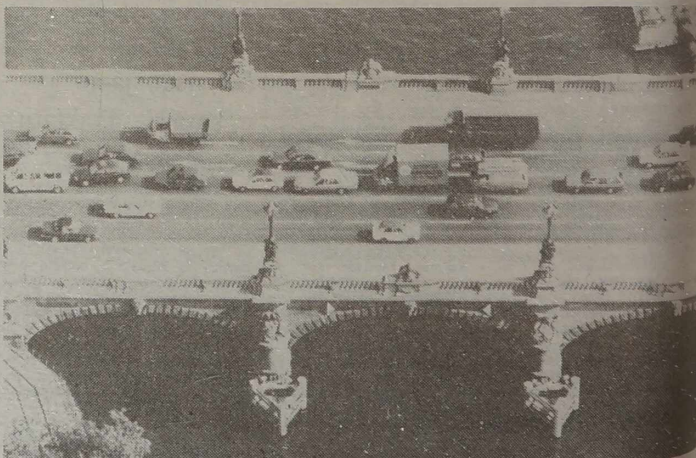
Referenda zorganizowane zostały w związku z niedawno wybraną parlamentem estońskim odmawiającemu napywom sjanom praw obywatelskich niepodległej od września r. Estonii.

OFIARĄ MROZÓW W ARGENTynie

Ofiarą niezwykle ostrych mrozów panujących tej zimy w Argentynie padło już 16 osób, podała argentyńska agencja sowa TELEM z Buenos Aires. piątek.

Antarktyczne huragany niesiły mroźne powietrze do tropikalnych rejonów Argentyny. Ostre chłody panują nawet położonych na północy prowincjach Salta i Misiones. W górskich rejonach prowincji Salta temperatura spadła do minus 20 st. C. W prowincji zamorło 5 osób, a łączna liczba zmarłych, głównie wśród młodych, osiągnęła w kraju rekord. Według danych Krajowego Instytutu Meteorologii, takich mrozów nie notowano w Argentynie od 25 lat.

Obecna zima w Ameryce jest nie tylko mroźna, ale i śnieżna. Na podgórzach Kordobę grubość pokrywy śnieżnej osiągnęła 2 m. Zabłokowane są sąsiadnie drogi, a w miejscowości jest odciętych od świata.



BERLIN. W stolicy Niemiec jest... dokładnie 2800 mostów. Jednym z najbardziej okazałych knych jest most Moltke-Brücke, na rzece Sprewie w dzielnicy miejskiej Tiergarten. Zbudowany stał w latach 1891-1896. Fot. ADN

Kalejdoskop aktualności

USTAWA MA WOLNE RĘCE

Ustawa Republiki Litewskiej o dobroczynności i pomocy, która miała wejść w życie 1 lipca, prawdziwy swój żywot rozpoczęła 14 lipca. W tym dniu rząd Litwy realizując tę ustawę, zatwierdził tryb i warunki zakładania i rejestracji organizacji i funduszy charytatywnych.

Zgodnie z przyjętymi założeniami, założycielami organizacji i funduszy charytatywnych mogą być wszyscy obywatele Republiki Litewskiej i osoby prawne, jak również międzynarodowe organizacje i fundusze dobroczynne, które mogą zakładać na terenie Litwy swe filie. Zakazycielami organizacji i funduszy charytatywnych nie mogą być partie polityczne i osoby fizyczne i prawne państw obcych, organy władzy państwowej i zarządzenia nadzorujące działalność tych organizacji i funduszy. Ministerstwo Sprawiedliwości w ciągu 1 miesiąca od dnia złożenia podania ma zarejestrować organizację lub fundusz charytatywny. Wszystkie zarejestrowane organizacje społeczne działające jako takie fundusze lub inne fundusze finansowe, zobowiązane są przerejestrować się do końca br.

Rząd ustalił, że organizacje i wymienione fundusze nie mogą uprawiać działalności handlowo-gospodarczej, zakładać dążących do zysku przedsiębiorstw, nabywać akcji innych przedsiębiorstw. Instytucje te obowiązują też zakaz udziału w działalności politycznej oraz służeniu pomocą partiom i organizacjom politycznym.

ZA CO KUPIMY ZBOŻE

Rząd Republiki Litewskiej postanowił środki za sprzedaną kukurydzę, otrzymaną z USA za długoterminową pożyczkę 20 mln dolarów, wydać na zakup zboża.

Jak objaśnił specjalista służby ekonomicznej Ministerstwa Rolnictwa, że to pieniądze zamierza się udzielać długoterminowych pożyczek gospodarzom na zakup traktorów i krótkoterminowych — dla przedsiębiorstw przetworów zbożowych. Nabędą one za to nie tylko zboże, ale też dodatki białkowe i inne surowce.

Obliczono, że za środki uzyskane ze sprzedaży kukurydzy w ciągu półroczu od spółek rolnych i gospodarzy można nabyć około 1500 tys. ton zboża. W ten sposób będzie można lepiej naprzysiężyć kompleksy hodowlane, ptasznarnie, fermy zarodowe naszego kraju, a także było gospodarzy w mieszkani paszowe.

NIE BĘDZIE REFORMY PRAWA, ZANIM PRAWNICZY UCZA SIĘ Z PODRĘCZNIKA CZASÓW BRZEWNIOWSKICH

Przy Funduszu Otwartej Litwy zakłada się Fundusz Prawny, Zdaniem prawników, jego pomoc bardzo by się przydała w szkoleniu specjalistów, przygotowywaniu nowych ustaw, wydawaniu podręczników, innej literatury o tematyce prawniczej. 15 lipca w Ministerstwie Sprawiedliwości na spotkaniu kierownictwa Funduszu Otwartej Litwy i instytucji prawniczych odrzuciła naukowych była mowa o sferach działalności nowego funduszu i możliwościach przyłączenia się do reformy prawa. Jak się okazało, w większości wypadków jej hamulec jest to, że brak państwu środków na finansowanie niektórych prac. Np. dotychczas studenci wydziału prawa Uniwersytetu Wileńskiego uczą się prawa karnego z podręczników wydanych 25 lat temu. „Najmłodsi” podręcznik liczy 10 lat. Przedsiębiorcy litewscy z braku komercyjnej wiedzy prawnej zawierają niekorzystne dla Litwy kontrakty.

Dyrektor Funduszu Otwartej Litwy Vytautas Grudis zaznaczył, że z koncepcją Funduszu Prawnego zapoznany zostanie jego przyszły fundator — Fundusz Soros. Stopień tej pomocy na ogół uzależniony będzie od współpracy wzajemnej różnych instytucji prawniczych.

PO RAZ PIERWSZY NA LITWIE OPEROWANO SERCE 2-MIESIĘCZNEMU DZIECKU

W Wileńskim Szpitalu Uniwersyteckim w Santaryszkach, w Klinice Chirurgii Serca 22 czerwca pomyślnie dokonano pierwszej na Litwie operacji dwumiesięcznemu chłopcykowi z wrodzoną ciężką wadą serca: zamieniono arterię płucną i aortę.

Kierownik Kliniki Chirurgii Serca prof. Vytautas Sirvydas, który kierował operacją, powiedział „Lietuvos rytas”, że stan chłopczyka jest dobry i za tydzień lub dwa będzie on już w domu. Zdaniem profesora V. Sirvydasa wilmianin Vladas Rakovskis urodził się z jedną z najcięższych wad serca — miał zamienioną wadą skazane aortę i arterię płucną. Niemowlęta urodzone z tą wadą skazane są na śmierć, gdyż organizm nie otrzymuje tlenu, nie ma normalnego krwioobiegu. Co roku na Litwie przychodzi na świat około 500 dzieci z różnymi wadami serca, w tym również z tą najcięższą. Operacja tej wady serca jest bardzo złożona i droga, np. w Szwecji kosztuje 100—140 tys. koron (1 USD — 79 koron szwedzkich).

Profesorowi V. Sirvydisowi podczas operacji asystowali chirurdzy V. Zilinašas, V. Lebetkevičius, V. Tarutis, pracownicy również anesteziolodzy — docent G. Martinkenas i V. Baranauskas.

Profesor V. Sirvydis powiedział, że od tej chwili operowane też będą inne dzieci z najcięższą wrodzoną wadą serca.

REKONSTRUKCJA PROMU „VILNIUS”

13 lipca z Anglii do portu kłajpedzkiego powrócił prom litewskiej żeglugi morskiej „Vilnius”. W ciągu dwóch miesięcy wozniowicy z Liverpoolu zrekonstruowali ten obżymy morski dając mu dodatkowe funkcje. Obecnie statek oprócz zwykłych wagonów kolejowych będzie mógł przewozić spota przyręcz samochodowych, samochodów, 120 pasażerów. Przeznaczono dla nich 100 miejsc sypialnych i 20 siedzących, restaurację, bar, łazienki, stworzono doskonałe warunki dla podróżnych.

Na podstawie doniesień agencji prasowych, radia i TV przygotował Jerzy SURWIŁO

HOLANDIA — ULUBIONY KRAJ

Albo inaczej — Holandia lubi koncertować artystów Opery Wileńskiej. Na początku tego sezonu litwini zaprezentowali tam w Rotterdamie (4 spektakle), a następnie zimą bawili w Holandii grupę baletową Tegorocznej Opery Wileńskiej znowu stała się do tego kraju.

Tymczasem w tych dniach w fińskim mieście Savonlinna odbywa się festiwal operowy, gromadzący zazwyczaj czołowe teatry europejskie. Tym razem zaproszono również po raz pierwszy wilmian. „Powieźli” „Lucję z Lammetmooru” oraz „Nabucco”. Int. wł.

Co z gażami nauczycieli?

Ostatnio obserwator radia „Wolna Europa” Saulius Spurga mówił o niskich, wynagrodzeniach nauczycieli litewskich i o tym, że tym, którzy idą na urlop opóźnia się ich wypłacanie. Powiedział on, że nauczyciele i lekarze nie otrzymują w czas swych mizernych wynagrodzeń z winy „biurokratów zajmujących fotele we władzy Litwy i stwierdził, że tylko Wileński Wydział Oświaty w czesnie nie otrzymał należnych mu 3 mln litów. Czy fakty te są rzeczywiste? A jeżeli tak jest, to kto w istocie jest winny, że ludzie nie mogą skorzysta z urlopu i według uznania dysponować zarobionymi pieniędzmi?

Poradca rządu Litwy do spraw finansów i skarbu Gediminas Morkūnas odpowiadając kores-

pondentowi ELTA na te pytania stwierdził, że obserwator „Wolnej Europy” tylko częściowo ma rację. W rządzie otrzymane skargi w sprawie nie wypłaconych w czas pieniędzy tylko z miasta Wilna, więc nie należałoby wyciągać zbyt generalnych wniosków, powiedział. Pedagodzy, którzy udali się na urlop od 28 czerwca, otrzymali już urlopowe. Likwiduje się zadłużenie wobec osób, które później rozpoczęły urlopy. Jak powiedział G. Morkūnas, na dzień 13 lipca miejskiemu wydziałowi oświaty brakowało jeszcze 51 tys. litów, jednakże do 15 lipca również ta suma wpłynęła.

Odnótował on również, że urlopowe wypłacono z opóźnieniem nie tylko części nauczycieli, ale też pracownikom niektó-

rych innych instytucji i organizacji budżetowych. Stało się tak z powodu zakłócenia wzajemnych rozliczeń w naszym państwie, konieczności pokrycia zadłużenia wobec zagranicy za gaz i inne nośniki energii. Ponadto, wobec braku środków samorządy mogły skorzystać z kredytów bankowych, jednakże miały one do wyboru: albo wzięć kredyty i pogryźć się w długach, albo o kilka dni odroczyć wypłacenie pieniędzy, gdyż w razie niezapłacenia za gaz, zostałyby przerwane jego dostawy dla przedsiębiorstw, których praca jest ważna dla wszystkich mieszkańców, zaznaczył G. Morkūnas.

(ELTA)

Replika Poufna inicjatywa?

Wciąż czekamy na mannę z nieba: ktoś nam załatwi nasze, polskie sprawy, utworzy grupy na uczelniach wyższych, da pieniądze...

W maju br. przedstawiciele Stowarzyszenia Naukowców Polaków na Litwie R. Brazis oraz M. Czobot spotkali się z rektorem Uniwersytetu Wileńskiego R. Pavilioniem i dziekanem wydziału medycznego UW G. Ciesnym. Złożyli oni wniosek o utworzeniu na wydziale medycznym UW grupy polskiej. Zgodnie z założeniami, zajęcia, wykłady dla absolwentów szkół polskich — studentów medycyny odbywałyby się po litewsku, ale SNPL miałoby pieczęć nad tą grupą (wykłady z terminologii polskiej, wykłady profesorów z Polski, praktyki). Rektor UW nie miał żadnych zastrzeżeń przeciwko takiej grupie, zapewnił, że jeżeli zbierze się co naj-

mniej 8 osób, absolwentów szkół polskich, którzy pomyślnie złożą egzaminy wstępne, zostanie utworzona na wydziale medycznym UW specjalna grupa.

To było w maju. Teraz jest już lipiec, komisje rekrutacyjne kończą pracę. Czy powstanie taka grupa w bieżącym roku akademickim? Wątpliwe, bo, jak się okazuje, młodzież polska zainteresowana „medycyną” po prostu nie wiedziała o takiej inicjatywie SNPL. Zapytany przeze mnie rektor R. Pavilionis uważa, iż nadal nie ma przeszkód, by taka grupa była. Co prawda, studenci na I rok zostali już przyjęci, ale jeśli się okaże, że jest wśród nich wystarczająca liczba Polaków,

to można będzie ich połączyć w jedną grupę. Chociaż wątpli, czy będzie tylu absolwentów szkół polskich, którzy by się dostali na medycynę. Szkoda więc, że nikt nie zwrócił się o to wcześniej, nie poinformował społeczeństwo, naszą młodzież o takiej możliwości. Rektor zaznaczył: po spotkaniu w maju nie było więcej żadnych posunięć ze strony SNPL, ani też innych organizacji.

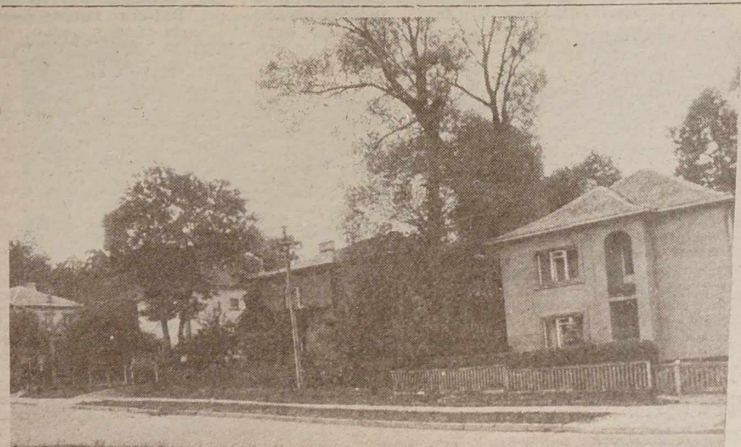
Nasuwa się pytanie: кому potrzebna jest taka grupa? Rektorowi? Młodzieży litewskiej, czy nam, Polakom i naszej młodzieży? I dlaczego godna pochwały inicjatywa SNPL stała się poufną?

Barbara SOSNO

DZIŚ W BANKACH LITEWSKICH*

Bank	dolar amerykański		marka niemiecka		rubel rosyjski (za 100)	
	skup	sprzedaż	skup	sprzedaż	skup	sprzedaż
Senamesčio bankas	—	4,15	—	2,25	—	0,40
Litewski Państwowy Bank Komercyjny	3,75	3,90	2,15	2,24	0,30	0,40
„Innowacjii”	3,73	3,88	2,12	2,20	—	—
Wileński komercyjny	4,00	4,12	2,25	2,34	0,30	0,31
Oszczędnościowy	3,84	3,90	2,11	2,18	0,36	0,37
„Litimpex”	3,85	4,00	2,15	2,25	0,25	0,32
„Litewski verslo bankas”	4,00	4,16	2,30	2,39	0,30	0,38

* Dane z wczorajszego dnia.



MIGAŁKI WILEŃSKIE. W dzielnicy Antokai.

Fot. S. Najmowicz

Rodacy – Rodakom

Pomoc szczególnie się liczy, gdy jest na czasie

— Czym im odpiacimy? Chyba będziemy się modlić, żeby Bóg dał im dużo zdrowia — mówi pani Wasukiwiczowa z Milwid w rejonie sołecznickim — na wiadomość, że polscy rolnicy 8 województw włączyli się już do akcji udzielania pomocy gospodarzom Wileńszczyzny, zapoczątkowanej przez „Wspólnie Polską”. Do pracy organizacyjnej szczególnie aktywnie zaangażowali się członkowie oddziałów warszawskich Towarzystwa Miłośników Wilna i Ziemi Wileńskiej oraz Towarzystwa Przyjaciół Grodna i Wilna, z których wyłonili się zespół do spraw pomocy rolnikom Wileńszczyzny z przewodniczącym **Krzysztofem Czarnockim** na czele. Nawiasem mówiąc, pan Czarnocki wywodzi się z naszych stron, stąd chęć i ogromne zaangażowanie osobiste w pomoc dla mieszkańców podwileńskich wsi.

Na terenie Polski zbieraniem inwentarza od rolników zajmują się terenowe ośrodki doradztwa rolniczego lub też poszczególne koła rolnicze. Gospodarze polscy oferują przede wszystkim sprzęt konny, który im jest już zbędny, ale jeszcze przydatny do użytku. Dla naszych gospodarzy, którzy otrzymali tylko „gołą ziemię”, na danym etapie samostanowienia będzie on szczególnie przydatny. Dla wielu, rzecz możliwa, będzie tą swoistą deską ratunku, która pomoże utrzymać się przed wywłaszczeniem ziemi. Zgodnie bowiem z uchwałą rządową, jeżeli rolnik w ciągu roku nie zdoła dowieść, że stać go na samodzielną uprawę ziemi, zostanie ona upaństwowiona. Państwo natomiast, w dobrej obecnej nie jest w stanie udzielić pomocy początkującym rolnikom ani sprzętem, ani kredytami. Toteż otrzymany każdy plug, broną czy żniwiarka bardzo się liczy.

Pierwszą partię sprzętu z Polski już dostarczono do Wileńskiej Pomaturalnej Szkoły Rolniczej w Białej Wace, której kierownictwo zgodziło się udostępnić swoje pomieszczenia jako tymczasową przystań. Utworzono tu też zespół do spraw pomocy rolnikom Wileńsz-

czyzny z **Lucjaną Binkiewicz** na czele. Zajmuje się on podziałem otrzymanego sprzętu wśród kół rolników, które ostatnio powstały w wielu gminach rejonów wileńskiego, sołecznickiego i in. Jak twierdzi **Lucjana Binkiewicz**, zdecydowano pierwszą partię sprzętu podzielić między koła rejonu wileńskiego. **Otrzymały więc go koło w Suderwie kierowane przez Zofię Tylingo**, które **jednoczy 22 rolników i dysponuje 130 ha oraz koło Józefa Brazisa, liczące 19 gospodarzy posiadających ogółem 136 ha. Część inwentarza trafiło do koła Jana Sawlewicza z gminy podbrzeskiej.**

— Chociaż przybyły sprzęt nie jest w najlepszym stanie — mówi **Lucjana Binkiewicz** — rolnicy bardzo chętnie go biorą. Wszak, gdy nie posiadają, to „lepszy rydz, niż nic...”

Według wstępnej umowy z **Krzysztofem Czarnockim** następane partie inwentarza będą bezpośrednio kierowane do rejonów, których gospodarzom zostanie on w czasie przeznaczony. Prócz tego, jak twierdzi p. Czarnocki, poszczególne stacje doświadczalne uprawy roślin, zaferowały rolnikom Wileńszczyzny cenne nasiona pszenżyta, mało stosowanego u nas, a dającego obfite plony nawet na gorszych glebach, jak też rzepak. I chociaż będzie tego niewiele, ale do dalszej reprodukcji bardzo się przyda.

— Należy się spodziewać, że entuzjastom z Polski, członkom zespołu do spraw pomocy rolnikom Wileńszczyzny, nie zabraknie energii i chęci w dalszym pełnieniu tak szlachetnej misji, jak wspomaganie rodaków zamieszkających na Litwie — chce się powtórzyć w ślad za ministrem rolnictwa **R. Karazią**, który podczas spotkania z **Krzysztofem Czarnockim** wyraził słowa uznania i podziękii wszystkim inicjatorom i wykonawcom tej cennej akcji.

Innym, nie mniej cennym rodzajem pomocy udzielanej naszym początkującym rolnikom, jest przybliżanie im wiedzy z zakresu samodzielnego gospodarowania. Za przykład może służyć zorganizowany w Cyrkli-

skiej Szkole Rolniczej (rejon święciański) kurs szkoleniowy z zakresu technologii produkcji roślinnej, zwierzęcej, ogrodniczej, rachunkowości, ekonomiki i zarządzania w gospodarstwach farmerskich i rodzinnych, z zakresu marketingu i biznesu w rolnictwie. Kurs jest siedmiotygodniowy, ba, każdy zjazd trwa po tygodniu z przerwami. Ułatwia to słuchaczom uczęszczanie na kurs, bowiem terminy nauczenia uwzględniają też zakres prac w gospodarstwie. Wyklucza się organizowanie zjazdu podczas pilnych prac polowych lub gromadzenia pasz. Na zjazdy przybywają doświadczeni specjaliści, w większości — wykładowcy ze Szkoły Główniej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, którzy prowadzą zajęcia. Byłam obecna na trzecim takim zjeździe. 36 słuchaczy, rzecz można, z całego rejonu święciańskiego, wśród których byli zarówno Polacy, jak i Litwini, doskonale sobie radziło podczas zajęć. Nie wynikało tu barier ani językowych, ani narodowościowych: jedni starali się przekazać jak najwięcej wiadomości, inni opanować je, z dużym zainteresowaniem wysłuchując wykładów.

— Czwarty zjazd będzie wyjazdowy — mówił inicjator i organizator tego kursu szkoleniowego — **prof. SzGGW Zygmunt Przychodzeń**. — Słuchacze na tydzień udają się do Polski, by zapoznać się z praktyką gospodarstwa polskich rolników. Umożliwia wyjazd, podobnie, jak i cały kurs szkoleniowy, finansowe wsparcie szefa Polsko-Amerykańskiego Programu Doradztwa Zawodowego **Johna Raglanda**, który aprobując mój program doradztwa, wyasygnował fundusze — stwierdził profesor.

Warto dodać, że **prof. Zygmunt Przychodzeń** był też inicjatorem nawiązania ścisłej współpracy i podpisania umowy o patronacie **SzGGW** w Warszawie nad **Wileńską Pomaturalną Szkołą Rolniczą**.

Dzięki tej współpracy 12 wykładowców szkoły rolniczej ukończyło kurs doradztwa i zamierza w najbliższym czasie utworzyć ośrodek poradnictwa rolnicze. **Go** będzie to swoista opora i punkt konsultacyjny dla rolników podwileńskich wsi,



dopiero zaczynających samodzielnie gospodarzyć.

Swoistą pomocą w zdobyciu praktycznych nawyków pracy w gospodarstwach indywidualnych, zaferował ostatnio wojewoda suwalski, który we wrześniu br. zamierza przyjąć 10 rolników z Wileńszczyzny na staż u gospodarzy tego województwa. Jedynym warunkiem dla udających się do polskich gospodarstw jest posiadanie zaświadczenia od uprawnienia prowadzenia ciągnika.

Znaczną rolę w pomocy i patronacie nad młodymi rolnikami Wileńszczyzny odgrywa też **Świętokrzyska Fundacja Rozwoju Organizacji Gospodarczych Rolników z Modliszewic (woj. Kieleckie)** z prezesem zarządu **Zenonem Szepytowskim** na czele. Jak już informowaliśmy, ostatnio wysłała ona z kolejną ceną inicjatywę zorganizowania od 12 lipca br. w Wilnie kursu z zakresu przedsiębiorczości rolniczej.

Przedstawiłam zaledwie parę strzychów z ogólnego obrazu pomocy udzielanej początkującym samodzielnym gospodarzom Wileńszczyzny. Rodacy z Macierzy nie szczędzą wysiłków, by dopiero „zaczynających rządkować” gospodarzy podwileńskich wsi jak najszybciej postawić na nogi.

Danuta DANOWSKA

NA ZDĘCIU: przewodniczący zespołu do spraw pomocy rolnikom Wileńszczyzny **Krzysztof Czarnocki** wraz z zastępcą dyrektora Wileńskiej Pomaturalnej Szkoły Rolniczej **Aliną Komar** oglądają nadesłany z Polski inwentarz rolny.

Fot. W. Charlin

PS. Przy okazji przypominamy, że zarówno chętni otrzymania sprzętu nadsyłanego z Polski, jak też udania się we wrześniu do gospodarzy suwalskich, powinni zgłaszać się do p. **Lucjana Binkiewicz**, tel. 54-22-19, 54-22-23 (służbowy), 56-76-63 (prywatny).

Dzisiaj – Dzień Jedności Litwinów Świata

Po wielu dziesięcioleciach lipca – w dniu, w którym urodził się S. Dariusz i S. Girėnas – wnie obchodzony będzie Dzień Jedności Litwinów Świata i jak powstało to święto?

Do początku czwartego stulecia kontakty Litwy z chodźstwem były dosyć słabym – zamieszkałymi krajami Litwini w krajach pomocy materialnej, kulturalnej, a stąd do krajów jechali tylko nowobkowicze, powiedział nauk historycznych **Alina Eidintas**. — Państwo wołano się zatroszczyć swych ludzi – w lutym zaczęło działać stowarzyszenie pomocy Litwinom zagranicą. Wraz ze wzrostem w okresie migracji do krajów ryki Południowej Litwy la swe przedstawicielstwo łomatyczne w Argentynie, zylia, Paragwaju, Urugwaju, warszyszenie popierało Litwychodców w miejscu zamieszkania, skierowały pracy nauczycieli, księży, rato organizacje wychodźców zakładado litewskie szkoły, sytało podręczniki, za-nawet dzieci do korespondencji.

Tragicznie zakończony Dariusza i S. Girėnasa – bółem całego narodu, za-nawet Al. Eidintas. W tym samym konsul generalny Litwa **Povilas Zadeikis** znowal dzieć katastrofę, dzieć jako Dzień Jedności Litwinów. W 1934 r. stowarzyszenie wystąpiło z idea 17 lipca wie i na wychodźstwie Dzień Jedności Litwinów – to-radacy będą wyznaczać, wszelkich niesnasek politycznych, cła więzi duchowej z ciałorodem. W przedwojennym wie święto obchodzono, przesadnie pompacyjności, minajac rozproszonych Polukjan świecie bliiskich przyznauk historycznych **Alina Eidintas**.

Na temat aktualny

Wandalizm w lasach

Wiele się mówi i pisze o plęknie oraz bogactwie lasów święciańskich. Zajmując ponad połowę terytorium rejonu, pociągają one cenniejszymi odwiecznymi świerkami i sosnami, czerwonym rozspyskiem poziomem na skraj lasu, obfitymi planami grzybow. Lato jest w pełni i w lasach, rzecz można, roi się od ludzi. Ktoś po prostu postanowił odechnąć świeżym powietrzem, ktoś szuka pierwszych grzybow, ale ogromna większość przybyszy zbiera jagody. Czarne jagody, w odróżnieniu od ubiegłych suchych lat, obrodziły obficie. Tyko zbierają. 21punktów przedsiębiorstwa „Girios” skupuje je w nieograniczonych ilościach.

Ludzie do lasu idą rodzinami, dziećmi, dorosłi. Wracają z pełnymi koszykami. Za kilogram jagody przedsiębiorstwo płaci solidnie: od 2,5 do 1,5 lita. Cena zmienia się zależnie od podażi jagód do punktów. Jest ona wysoka i można dobrze zarobić. Płaca nie tylko litami, ale też markami, gdyż jagody eksportuje się do Niemiec.

W policji mówią, że wraz z rozpoczęciem sezonu jagodobrania zmalała nawet ilość kradzieży. Złodziejki przyrody do lasywo wpadki też ruszyli do lasywo. Autobusy jadące na trasach do Wilna, Lyntup, do miejscowości parku „Aukstaitija” są przepelnione, chociaż prze-

jazd kosztuje drogo. Obrótne kobiety, zbieracki runa leśnego chwala się, że dziennie można zarobić po 20 i więcej litów. Ostatnio, gdy rosnie bezrobocie i człowiek coraz częściej się zastanawia, jak przetrzeć, należałoby tylko przyklasnąć takiej gorączce jagodowej”. Jednakże powstają inne uczucia, gdy zobaczy się las po przejściu zbieraczy jagód. Wydeptane, obdrate liście zarosły jagodowymi, zaśmie, cone polany. Nawet mech powydzierany z korzeniami.

— Czy to ludzie? To wandal! — oburzała się moja sąsiadka, miłośniczka przyrody po powrocie do lasu.

Chodzi o to, że wielu zbieraczy używa tak zwanych „kombajnów” (grabek) porwałających znacznie zwiększać zbory jagód. Ale razem z jagodami zbierają one również liście lub w ogóle wrywają całą krzewinkę. Rośliny giną. Zeby zarosła jagodowe

odrosły, potrzebne są lata. A takie zjawisko notuje się na dużych obszarach. Dowodem są lasy w pobliżu osiedli Wygodka, Sory, w sosnowe bory parku narodowego. Słowem tam, gdzie od dawna rosną czarne jagody, Rosną tymczasem. Bo po takich „najlepszych” pozostają tylko gole przeszczerzenie, jak po przejściu szarańcze.

Przedsiębiorstwo „Girios” za-kupuje nie tylko czarne jagody. Ogłoszenia, rozklejane na słupach, zamieszczane w prasie informują, że skupuje się też kurki, borowiki. Kolej przyjeździe na borowiki, zaruwany. Wiece czarne jagody to dopiero początek. Pogody to dopiero wzrostowi leśnych drzew. Wiece ilość zbieracza nie zmniejszają się. Jakże lasy pozostaną po nich?

Już dziś borowik i kurka są rzadkością. A przecież jeszcze kilka lat temu grzybiarze nawet nie

brali sympatycznego żółtego peluska, uważając go za dudny grzyb. O prawdziwości nawet nie warto mówić. Ich szukać czolgając się po Grzyby to zanikają po ekamgnieniu. I jeżeli bóg nadal, to niebawem wrobia je tylko na obrządkach

Jakie jest więc wyście de wszystkim należy zadowania grabek do zbierania. Odcinkach parku, na obrzeżach, zezwalać na zbieranie borowików, ani jagód. I wymiarzy tym, którzy lamia pzbierania. Na przykład, w prasie podawano, że terminu można zbierać borowik lub zaruwanie, sńska karała naruszycieli. Nie przyjęto dotychczas uchwał na ten temat, a gactwa ulegają wyniszczeniu

Nikolaj NIEZAM

Nowiny wileńskie

MUZYKA Z OSTREJ BRAMY

Tak zażyłowana jest pyta utworów muzycznych w wykonaniu „Wileńszczyzny” Jana Mincewicza. Godny uwagi i odnotowania faktu — to już drugie pyta z nagraniem tego zespołu. Ta najnowsza poświęcona jest przewidywanej wizycie Ojca Świętego do Wilna we wrześniu br. A zatem repertuar już w założeniu powinien być godny tej wielkiej chwili. Tak też się stało. Wybrano utwory osadzone duchem i ciałem w Wilnie i na Wileńszczyźnie. Stronę A stanowi Msza e-moll, dedykowana J.W. Adamowi Krańskiemu, Pasterzowi Diecezji Wileńskiej Muzyka — St. Moniuszki, słowa — A. E. Odyńca.

Wielki znawca, a w tej chwili bodaj największy, muzyki Stanisława Moniuszki prof. Witold Rudziński z Warszawy (jego autorstwo jest słowo wprowadzające na płycie) pisze m.in. na temat tego dzieła religijnego: «W „Gazecie Warszawskiej” pisano, że Msza odznacza się, jak wszystkie utwory tego znakomitego kompozytora naszego, prawdziwym natchnieniem, niezmierną prostotą i wynikającą z niej wzniosłością». Dodajmy, że są to cechy ludowej pieśni religijnej wileńskiej, na której Moniuszko się wychował i jej najpiękniejsze uroki potrafił w swych dziełach religijnych przekazać. Dlatego najbardziej autentycznie i bezpośrednio brzmi ona w wykonaniu tego sympatycznego chóru ogólnie znanego i lubianego zespołu „Wileńszczyzna”.

Strona B zawiera pieśni religijne i patriotyczne. Znany ten repertuar z występów „Wileńszczyzny”, zwłaszcza z koncertów dawanych przez zespół w listopadowych dniach, w rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości. Zawsze z przejęciem i wzruszeniem słuchamy wtedy pieśni ludowych z Wileńszczyzny w opracowaniu muzycznym Jana Mincewicza



„Tam, gdzie polska ziemia”, „Oj, wy Polacy”, które również znalazły się na płycie. A ponadto — „Maryjo, Matko Miłosierdzia” (opr. muz. — Jan Mincewicz, sl. — ks. Józef Grasiczew), „Maryjo, Bogarodzico” (muz. — Jan Mincewicz, sl. — Władysław Syrokomla) i inne, na czele z utworem mocno osadzonym w polskiej tradycji patriotycznej „Boże, coś Polskę”.

Nie bez znaczenia jest też doskonała szata graficzna obwoluty płyty. Tytułową stroną prezentujemy na reprodukcji. Na odwrocie — obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej oraz zdjęcie ze spotkania Jana Mincewicza z Papieżem Janem Pawłem II, a także tekst Apostolskiego Błogosławieństwa. Wypada tylko pogratulować „Wileńszczyźnie” kolejnej płyty. Dyrygent — Jan Mincewicz, organy — Piotr Termion (organista Ostrej Bramy), reżyser nagrania — Rimas Motiejūnas, dyrektor nagrania — Zita Nutautaitė, fot — Arturo Mari, Jerzy Karpowicz. Rok wydania 1993.

Płytę można nabyć w sekretariacie ZG ZPL, ul. Wielka 40.

KOLEJNA WIZYTA POLSKICH KONSERWATORÓW

Kwesta na warszawskich Powązkach na rzecz wileńskiej Rossy zorganizowana w listopadzie ub.r. już po raz trzeci ma swój finał w Wilnie. Pieniądze wówczas zgromadzone zostaną spożytkowane na odnowienie kolejnych dwóch nagrobków na Rossie, wytykowych przez dr. Tadeusza Rypkowskiego z Warszawy. Dzieła tego dokona ekipa polskich konserwatorów wysokiej klasy — Jolanta Gaspara, Piotr Zambrzycki i Krzysztof Piskorski, którzy już rozpoczęli pracę.

WROCLAWSKA FUNDACJA — WILNIANOM

Kolejną przesyłkę artykułów życiowościowych, a także używanej odzieży przysłała do Wilna Fundacja im. Adama Mickiewicza we Wrocławiu. Dary przekazano do księcia św. Ducha. Rozdzielono je wśród wileńskich rodzin oraz osób samotnych najbardziej potrzebujących wsparcia materialnego.

Halina JOTKIAŁEJO
Repr. Walery Charin

ZATWIERDZONE UCHWAŁĄ RZĄDU REPUBLIKI LITEWSKIEJ NR 519 Z 9 LIPCA 1993 R.

TRYB PŁACENIA CŁA

1. Tryb płacenia cła stosowany jest wobec podmiotów gospodarczych (osób prawnych i fizycznych) na całym obszarze cełnym Republiki Litewskiej.

2. Cło uiszcza się pieniędzmi Republiki Litewskiej albo inną walutą wymienialną, podaną w spisie walut ustalonych przez Bank Litewski i Departament Cel przy Ministerstwie Finansów, zgodnie z ustalonym przez Bank Litewski stosunkiem pieniężny Republiki Litewskiej i innej waluty wymienialnej, obowiązującym w ewidencji buchalteryjnej w dniu obliczenia cła.

3. Suma cła, obliczona w walucie wymienialnej, zaokrąglana jest w trybie ogólnym: 0,49 i mniej jednostki pieniężnej zaokrąglają się przez zmniejszenie (odrzucenie), 0,5 i więcej jednostki pieniężnej — przez zwiększenie (do jednostki pieniężnej waluty wymienialnej).

4. Cło pobiera się płaci na podstawie deklaracji towarowej z adnotacjami i pieczęciami funkcjonariusza komory celnej.

5. Cło oblicza funkcjonariusz komory celnej, dokonujący kontroli celnej, na podstawie taryf celnych, obowiązujących w Republice Litewskiej w dniu zgłoszenia deklaracji.

6. Cło ustala się dla każdego towaru (partii towarów). Osoby prawne mogą zapłacić cło gotówką w czasie kontroli celnej albo zleceniem płatniczym na konto komory celnej w ciągu 10 dni pracy od rozpoczęcia kontroli celnej, natomiast osoby fizyczne — wyłącznie gotówką w czasie kontroli celnej.

7. Osoby fizyczne, wyszczególnionym w punkcie 7, albo w dokumencie czasowym (w razie zapłacenia cła gotówką) należy podać numer deklaracji, w której obliczono cło, imię, nazwisko osoby albo nazwę, adres przedsiębiorstwa i jego kod według rejestru przedsiębiorstw Republiki Litewskiej.

8. Komory celne prowadzą ewidencję cel obliczonych i wpłaconych do budżetu państwowego Litwy. Cło za towary eksportowane płaci się placówce celnej, która rozpoczęła kontrolę celną, a cło za towary importowane placówce celnej, która zakończyła kontrolę celną.

9. Komory celne prowadzą ewidencję cel obliczonych i wpłaconych do budżetu państwowego Litwy. Cło, nie zapłacone z winy właściciela towarów i innych osób, urząd celny ściąga w terminie 1 roku od dnia udokumentowania cła.

10. W razie niezapłacenia cła w terminie ustalonym w punkcie 7, komora celna ściąga od osób prawnych grzywnę w trzykrotnej wysokości niezapłaconego cła w trybie bezspornym, natomiast od osób fi-

zycznych — w trybie ustalonym przez ustawy.

11. Na żądania właściciela towarów i innych dóbr, bezpodstawnie ściąganie cła na mocy decyzji dyrektora Departamentu Cel przy Ministerstwie Finansów albo postanowienia sądu muszą być zwrócone w ciągu 1 roku od dnia zapłacenia cła. Cło zwracają placówki celne, które przyjęły je bezprawnie. Sumę zwracanego cła obniża się o sumę cła wpłaconego przez osoby prawne i fizyczne na konto urzędu celnego, przy czym suma ta musi być przekazana na konto dochodów budżetu Państwowego Inspekcji Podatkowej za odpowiedni okres.

12. Sumy cła wpłaconego gotówką (w litach i centach) w komorach celnych w ciągu doby w trzecim dniu pracy przekazywane są na odpowiednie konto dochodów budżetu Państwowego Inspekcji Podatkowej w banku (sumy te nie są wnoszone na konto urzędu celnego na podstawie zleceń).

13. Sumy cła wpłaconego w formie kredytowej (bankowych) w gotówce w terminie podanym w punkcie 13, a na podstawie zleceń — w terminie podanym w punkcie 15. Cło wpłaca się na konto budżetowe Ministerstwa Finansów w Banku Litewskim poprzez Litewski Państwowy Bank Komercyjny.

14. Sumy cła (w litach i centach) wpłacone na odpowiednie konto dochodów budżetu Państwowego Inspekcji Podatkowej urzędy celne przekazują w następującym trybie: za pierwszą dekadę bieżącego miesiąca — do dnia 13 bieżącego miesiąca, za drugą dekadę — do dnia 23 bieżącego miesiąca, za pozostałe dni miesiąca — do 3 następnego miesiąca. Jeżeli data płatności zbiega się z dniem wolnym od pracy, albo w następnym pierwszym po nim dniu pracy, płatność przenosi się na drugi dzień pracy po ustalonym dniu płatności.

15. Państwowe inspekcje podatkowe, kontrolując przedsiębiorstwa, instytucje i organizacje, powinny sprawdzić, czy prawidłowo i w terminie zapłacono cło. Po ustaleniu, że cło jest obliczone nieprawidłowo, albo w ogóle nie obliczone, powiadamia się Państwową Inspekcją Podatkową Ministerstwa Finansów, która informuje o tym Departament Cel przy Ministerstwie Finansów.

Aby uniknąć nieszczęścia

Nie szukajcie, chłopcy, przędź

Przedmiot ten ostatecznie wyładował u inspektora policji święciańskiej Vytautas Misūnasa. Okrągłe metalowe zielone pudełko. Na pierwszy rzut oka nie wygląda groźnie. W rzeczywistości jednak może wysadzić w powietrze wielotonową maszynę — czołg. Tak, to jest mina przeciwczołgowa.

— To mina ćwiczebna — mówi inspektor — lecz narobitka wiele bałasu, nie bez powodzenia zrzęta. Cło co się stało. Celnicy na stacji granicznej Giedaldnia zainteresowali się podejrzany bagażem nastolatka. Poprosił o otwarczenie torby. Była w niej właśnie ta mina. Wezwano żołnierzy straży granicznej. Pytali chłopca, dokąd jedzie i skąd ma minę?

Chłopiec powiedział, że jest on z Wilna, jedzie do krewnego do wsi Vidulnie, nazywa się Artur Onuczyk, jest uczniem Wileńskiej Szkoły Politechnicznej nr 2. Minę kupił w Gariunai za 40 dolarów. Chciał ją wypróbować. Przekonać się, jak zadziała rzucona do ognia. W mieście nie rozpalisz ognia. Dlatego postanowił pojechać pociągiem na wieś do wuja. Tam w pobliżu jest las... Żołnierze straży granicznej, jak i celnicy, nie zorientowali się o do gatunku miny. Dopiero saperzy stwierdzili: ćwiczebna. Chłopca wywołano z pociągu. Sprawę przekazał policji święciańskiej, w której Artur zeznał, że minę dawno otrzymał od radzieckiego żołnierza, gdy jeszcze wojsko stacjonowało w Miasteczku Polnym.

Artura wypuszczono, powiadamiając o incydencie kierownictwo wydziału. Można byłoby uznać temat za zamknięty, ale... W pobliżu tej samej Giedaldni, nie opodal Podbrodzia, ludzie do dziś pamiętają, jak zeszłorocznej jesieni tragicznie zginął chłopiec. Znalazł na polu urządzenie wybuchowe, zaczął w nim grzebać i stracił życie.

— W Podbrodziu stacjonują teraz litewscy żołnierze straży granicznej. Robią porządek, usuwają z terenu niebezpieczną spuściznę. Lecz brakuje sił i możliwości — powiedział inspektor Vytautas Misūnas — aby oczyścić wielohektarowe poligony, na których przez dziesięciolecia prowadzono ćwiczenia — strzelano, bombardowano, wysadzano w powietrze. A więc należy uważać, nieszczęście może się przytrafić komuś. Szczególnie niebezpieczny jest okres grzybobrania.

Były poligon ćwiczebny — to ulubione miejsce zbierania grzybów. Wilnianie przyjeżdżają tu setkami. Jechali nawet wtedy, gdy trafił tu nie było łatwo. Teren był ogrodzony, znaki uprzedzały o niebezpiecznej strefie. Obecnie jest tu spokojnie, lecz lasy, ziemia kryją niebezpieczeństwo. O tym trzeba pamiętać stale.

Wojskowe miasteczko Podbrodzia ma dziś innych gospodarzy. Widocznie oni rozumieją, że muszą zapewnić bezpieczeństwo ludzkiej ochronie terenu. Jednak nie zawsze się z tego wywiązują. Żołnierze są młodzi, nie mają doświadczenia. Brak kadry oficerskiej. Toteż zdarzają się takie incydenty, jak ten w czerwcu. Żołnierze służby pogranicza sobotniego wieczoru spacerując po miasteczku pobili 12 mieszkańców Podbrodzia. Rzekomo za to, że poprzedniego dnia od cywilów ucierpił ich kolega w mundurze. Sprawę bada prokuratura rejonu. Powyższy przypadek świadczy, że wśród wojskowych nie ma dyscypliny, nie ma pojęcia o honorze mundur wojskowego. Wracając do miny, która znalazła się w rękach 15-letniego chłopca, należy jeszcze raz ostrzec nastolatków — nie szukajcie, chłopcy, „wojskowych” przędź.

Nikołaj NIEZAMOW

Rejon święciański

GŁÓWNA KOMISJA WYBORCZA UZNAŁA 140 POSŁA NA SEJM

Główna Komisja Wyborcza uznała, że Romualda Hofertiene została posłanką na Sejm według wspólnej listy koalicji Sąjūdasu.

Miejsce w Sejmie znalazło się po tragicznej śmierci posła Tautvydas Lideikis 9 lipca. Tautvydas Lideikis do Sejmu wybrany został również według listy Sąjūdasu, reprezentował Kartę Obywatelską.

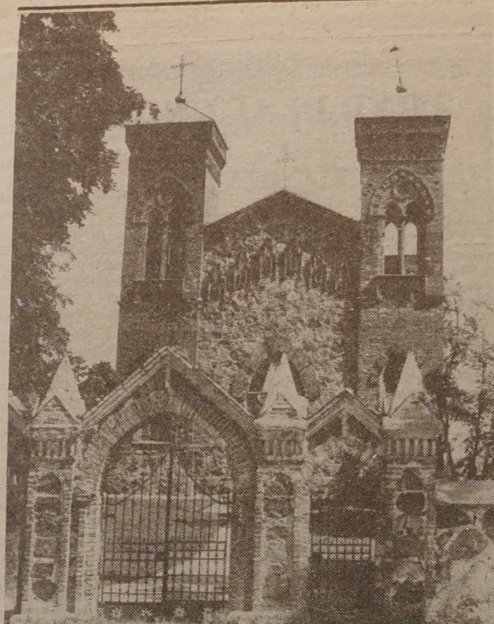
Zgodnie z ustawą o wyborach do Sejmu w takim przypadku posłem zostaje pierwszy nie wybrany kandydat tej samej partii politycznej, organizacji bądź ich koalicji

(ELTA)



W letnim nastroju,

Fot. Jan Lewicki



Kościół w Kownie.

Fot. W. Charin



SPRAWY DAMSKO-MĘSKIE

Milionez do swojego syna: — Ja ci nie chcę stawiać warunków co do twojej przyszłej żony. Ja powiem tylko, że musi być tak piękna, że wzięłabyś z nią ślub nawet gdyby nie miała grosza, ale jednocześnie musi być tak bogata, że chciałabyś ją za żonę nawet gdyby była bezradnie brydka.

Wyznanie w noc poślubną: — Kochany, zanim cię pozna-

lam, miałam kochanka... — Ja też. **NASI MILUŚCYSY** Na lekcji religii ksiądz opowiada o sędzie ostatecznym: — Słońce się zaćmi, księżyc i gwiazdy spadać będą, runą mury i wstaną umarli...

Na to zgłasza się mait Jasz z pytaniem: — Proszę księdza, czy tego dnia będziemy mieli w szkole wolne?

Na lekcji geografii nauczyciel pyta Jasia: — Która rzeka jest dłuższa: Ren czy Missisipi? — Oczywiście, Missisipi. — Doskonale, a czy wiesz o ile dłuższa? — Dokładnie o sześć liter.

ADRES — LITWA

W Moskwie pracownicy Agencji Informacji z dziedziny przedsiębiorczości wspólnie z małym przedsiębiorstwem „NIK” kontynuują wydawanie serii informatorów „Biznes-mapa-93”. Najnowszą edycją jest trzydziesta druga książka serii „Baltyka. Przemysł”.

Praca, która ukazała się w językach rosyjskim, niemieckim, angielskim zawiera adresy i telefonów, dane o rodzaju własności, liczbie zatrudnionych, potencjale eksportowo-importowym wszystkich przedsiębiorstw przemysłowych krajów nadbałtyckich, w tym także Litwy.

WYDANO PO UKRAIŃSKU

Pracownicy kijowskiego Wydawnictwa Literatury Pięknej „Dni-pro” w trzydziestotysięcznym nakładzie wydali po ukraińsku jednotomowy zbiór utworów Marii Konopnickiej „Idziemy do ciebie!”.

Weszły tu cieszące się niezmniejszoną popularnością czytelników nowele „Dym”, „Banasiowa”, „Maryśka”, „Pani Florentyna” i in. Znalazły się w tej edycji również najlepsze wzoory liryki z bogatej spuścizny poetyckiej piarski, jak też poemat „Pan Balcer w Brazylii”.

TWORCZYŚCIE WITOLA GOMBROWICZA

W moskiewskiej oficynie wydawniczej „Labirynt” w nakładzie dziesięciu tysięcy ukazało się jednatomowe wydanie prozy Witola Gombrowicza (1904 — 1969) — jednego z najwybitniejszych pisarzy polskich, zamieszczonego przez ostatnich 30 lat życia za granicą i zmarłego we Francji.

W książce znalazły się opowiadania napisane i opublikowane m.in. przed wojną.

Zbiór utworów przełożyli na rosyjski, napisał do niego komentarz i postowię Jurij Czajnikow, a Anna Fomiczowa zilustrowała tekst pięknymi rycinami. Redaktor zbioru — Galina Szelogurowa.

Tatjana ANDRIEJWA Moskwa

Historie z latarni

We śróde zamieściłmy anons o naszej nowej rubryce „Historie z latarni”, odebraliśmy też pierwsze telefony. W trakcie wykonywania tej czynności zdarzył się zadziwiający wypadek, który potraktowaliśmy jako dobry omen dla naszego „kącika”.

ZIELONA PAPUŻKA

Idąc korytarzem redakcyjnym zauważyłam na zewnętrznej stronie olbrzymiego okna coś zielonego, przyklejonego do szyby. Gdy się zbliżyłam, plama na oknie okazała się zielono-złocistą papuzką. Widocznie uciekła komuś z domu i nie mogła znaleźć drogi powrotnej. Takie eskapady dla papug kończą się zwykle tragicznie — umierają z głodu i wycieńczenia lub w paszczę kocurka.

Na mój widok, papuzka, zamiast odlecieć, zaczęła stukać dziobkiem w szybę, jak gdyby ciesząc się, że w końcu w tym dużym domu znalazła się jedna żywa dusza.

Skrzyknęłam „kolektyw”. Niestety, nasze panie zareagowały na hasło „Papuzka w nieszczęściu” lekceważącym machnięciem ręki. Natomiast bardzo przychylny odzew nastąpił ze strony męskiej połowy innej redakcji — „Echo Litwy”. (O gdzież te nasze kobiety gołębie sercal).

Z pomocą panów B. Oszerowa, W. Karłema otworzyliśmy z wielkim trudem olbrzymie okno. Papuzka nie uciekała, jawnie cieszyła się na nasz widok, zaczęła beztrosko czyścić pióra. Niestety, złapać się nie dawała, odsuwała się na niebezpieczne krawędzie tak, że nie mogliśmy jej schwycić. Wtedy wywołano z dołnego piętra, z tegoż „Echa”, pana M. Filipienkowa, który jak głosiła fama, był wielkim znawcą papug. Znajac ich zwyczaje z łatwością złapał ptaszka. Okazało się, że tydzień temu dosta-

ła taka sama papuzka wyfrunęła z jego domu i nie wróciła.

Czyżby ptak przyleciał za swym panem „do pracy”? — zastanawiali się uczestnicy akcji. To niemożliwe — twierdzili inni — przeleciał taki świat, z Antokola na Wirszuliszki?

A w rzeczy samej — kto to może wiedzieć. Różne cuda zdarzają się na świecie. Najważniejsze, że papuzka będzie żyła, że będzie jej w nowym domu dobrze.

DZIWNE TE MIEJSKIE ZWYCZAJE

Dział Ignacy sprzedał pod Wilnem dom, krowę, świniaka i postanowił przenieść się do córki, która ma w mieście „kooperatywy”, czyli mieszkanie spółdzielcze.

Przeniósł się, pomieszkaj jakiś czas, a potem wrócił na wieś: — Dżwone zwyczajnie panują w tym mieście — powiedział zgrozonym sasiadom. — Gdy wchodzisz do mieszkania — każą zdjąć buty. Gdy chcesz zapalić fajkę — wypraszają na balkon. Ale strach to mają w mieszkaniu...

STRACH MA WIELKIE OCZY

Pani, która pierwsza zatelefonowała na nasz telefon, opowiedziała zabawną historię ze swego życia.

Mieszka w Nowej Wilejce. Niedgdy pracowała na kolei i często wracała późno w nocy poślęgiem do domu. Pewnego razu stało się tak, że na jej stacji wysiadły tylko dwie oso-



by: ona i sąsiadka. Sąsiadka jej nie zauważyła i zaczęła iść spiesznie w kierunku swego domu. Nasza rozmówczyni, chcąc ją dogonić przyspieszyła kroku. Nosila szeleszczący nieprzemakalny jasny płaszcz, który robił spory hałas przy każdym ruchu.

Sąsiadka, slysząc, że ktoś za nią idzie, ogłędła się. W ciemnościach nie poznała znajomej, a ów nieprzemakalny płaszcz czemuś to ją okropnie przestraszył. Zaczęła uciekać. Nasza rozmówczyni za nią. Wpadły do swych domów nieprzytomnie ze strachu, bo nerwowy stan sąsiadki udzielił się i tej drugiej pani.

Jakież było zdziwienie naszej czytelniczki, gdy nazajutrz gruchnęła wieść, że w okolicy grasuje drab olbrzymiego wzrostu w czarnym nieprzemakalnym płaszczu.

— A ja mam przecież poniżej 160 cm wzrostu...

Zapisała Barbara ZNAJDIŁOWSKA

PS. Do usłyszenia w następną środę od 10 do 12 godz. pod numerem telefonu 42-79-56. Czekać na straszne, śmieszne i życiowe historie.

STALE ORGANIZUJEMY 2-3-DNIOWE WYCIECZKI KOMERCYJNE DO POLSKI

ZAPRASZAMY!

Zwracać się: Vilnius, 22-42-45, 22-34-55.



Koziorożec doczeka się stabilizacji, jego serce się uspokoi. Mimo wszystko należy zrezygnować z pomysłu, który może przynieść jedynie rozczarowanie i straty, nawet kosztem pewnych wydatków. Planety sprzyjają romantycznym uczuciom płci pięknej. Szanowany niegdyś ksiądz będzie miał u waszych stóp, ale na tym etapie astrolog radzi zachować powściągliwość.

Wodnikowi w biznesie, sprawach finansowych i karierze sprzyjać będą dni 22 i 23 lipca. W tych dniach śmiało możecie zainwestować środki, nabyć nieruchomości i poczynić inne zakupy. W pracy można oczekiwać zmian na lepsze. Otrzymacie ciekawe propozycje. Można być prezent lub większa suma pieniędzy. Młoda kobieta powinna posłuchać rady rodziców i przyjąć rękę i serce wybrańca — małżeństwo zapowiada się szczęśliwie.

Ryby będą miały dwa pomysły — 22 i 23 lipca. Planety sprzyjają pracownikowi, który się uda w krótką delegację lub w podróż. Dla przedsiębiorców nie jest to okres najlepszy, możliwy jest duży kryzys finansowy. Wasze pieniądze gdzieś beznadziejnie utkwily. Ze samopoczuciem niewątpliwie nawiedzi, ale pod koniec tygodnia już poczucie się normalnie.

Baran będzie musiał wyczerzyć wszystkie siły. W rzeczowych rozmowach musicie zachować takt i być gotowym na kompromis. Idealny dzień na odpowiedzialne decyzje — to 20 lipca, natomiast 22 lipca może przynieść komplikacje w domu. Małżonkowie nie mogą uzgodnić, kto ma dominować w rodzinie. Nie pozwólcie krewnym ingerować w swe sprawy. Niedawna namienność zaczyna wygasnąć tak szybko, jak i wybuchła.

Bykowi sążone jest odnieść niełatwe zwycięstwo. Nieoczekiwany smutek zamieni nieoczekiwana radość. Na horyzoncie perspektywa prestiżowego kontraktu lub wiele obiecującej transakcji. Być może, ktoś ze starych znajomych telefonicznie poda dobrą wiadomość. Spotkanie z tą osobą będzie bardzo pożyteczne. Małżonkowie powinni wspólnie spędzić czwartkowy wieczór. Zakochani niech nie zmieniają stałego miejsca spotkań.

Blizniątka czeka mnóstwo spraw. Będą kłopoty i w pracy, i w domu. Wszystko jednak będzie po waszej myśli. Zapamiętajcie swój najlepszy dzień — jest nim 23 lipca. Z szeregowego pracownika wspólnego przedsiębiorstwa przekształćcie się w udziałow-

ca lub właściciela akcji. Tym wyjątkowo znaczący będzie kobiet, sprawy pracy i mogą się okazać bardzo interesujące.

Rak poczyna ważki kroki wybranego celu. Astrolog wie, wiada udaną operację finansową. Początkujący przedsiębiorca otrzyma duży kredyt. Kłosa otworzy kawiarnię lub restaurację. Możecie otrzymać zapłatę nie do pracy za granicą. Planety usmiechną się kobietom, oczującym — zająd jakies pomysły zmiany.

Di Lwa poniedziałek może okazać dniem bardzo trudnym. Należy unikać wszelkich sytuacji i waśni. A wszystko inne nie jest najgorzej. Możecie otrzymać pieniądze. Młoda kobieta ma realną szansę na nabycie szczęśliwego losu małżeńskiego. Zmiana polityki rządzącej służy waszym interesom. Wsty, w domu wasnie. Małżonkowie są stale poirytowani.

Panna będzie miała okazję poprawy sytuacji finansowej. Nie będzie propozycja pogodna długoterminowego kontraktu, śmiało należy zdecydować na to. Idealny dzień — 24 lipca. Pracownik w tym tygodniu nie poprosi o zwiększenie pensji. Znajdźcie sponsorów, którzy plaćą podróz zagranicą. Różnie być będzie serce samych kobiet.

Związek z Rybą, Skorpionem lub Bykiem będzie długi i trwa-

W życiu Wagi głównym darzeniem jest nowa pozycja znajomości lub kontakt. Sprawy związane z pracą ułożą się w sposób pomyślny. Należy postawić radę starszej i bardziej doświadczony osoby. Nie bójcie się zmniejszenia — zakładacie do fundamenta na przyszłość. Na twa próba czeka kobiety w wieku od 22 do 38 lat. Bierciecie takimi, jakie jeste, w pracowni razie straciecie panowanie nad nerwami.

Skorpionka czeka niepomyślny okres. Strzeżcie się, aby nie przyjaćli nie zrobić przyjaćli — niemyślnie lub świadomie. Nie podejmujcie się zobowiązań, zanim się nie przekonacie do uczciwości partnera. Pracownik może doczekać się nagany. W pracy może przyniesieć to do winy, jeśli coś przyszkolabście. Wzrost potępienia nie należy brzo reagować. Jedynym promykiem wśród tych chmur jest miłość.

Strzelca czeka natężenie pracy i stałe napięcie w domu. Wiele problemów da się rozwiązać po waszej myśli. Sytuacja finansowa poprawi się. Planeta mają negatywny wpływ na sprawy rodzinne. Martwićcie postępowaniem kogos z bliskiej rodziny. Gospodynie są bardzo rozrzucone. Samotnych oczekują wzruszające spotkanie. W dniach 23-24 lipca weźcie inicjatywę we własne ręce.

Kronika dyplomatyczna

15 lipca w Kijowie nadzwyczajny i pełnomocny ambasador Republiki Litewskiej Romualdas Ramoška wręczył listy uwierzytelniające prezydentowi Ukrainy Leonidowi Kravczukowi.

Jak Ministerstwo Spraw Zagranicznych Litwy poinformowała ambasada RL w Kopenhadze, 15 lipca w Kopenhadze podpisany został wspólny komunikat rządów Republiki Litewskiej i Republiki Indonezji o sawizowaniu stosunków dyplomatycznych na szczeblu ambasadorów. (ELTA)

Głęboki ból Rodziny i Płodu zgonu

Józefa BŁAZYSA podzielać członkowie rodziny „Czerwone Maki”

Serdeczne wyrazy współczucia rodzinie zmarłego Bronisława KOZŁOWSKIEGO wieloletniego pracownika składają pracownicy Wydziału Szkoleń Państwowego Przedsiębiorstwa „Wyrobów Polimerowych”



NIEDZIELA, 18 LIPCA

LTV

8.00 - Program. 8.05 - Audycja o biznesie. 8.30 - Lietoto. 8.35 - Kalendarz. 8.45 - Album TV. 9.15 - Abecadło zdrowia. 9.30 - Program dla dzieci. 10.05 - Serial TV, "Ulica E". 10.30 - Po roku 2000. 11.20 - W świecie koczowniczym. 12.00 - Film fab. dla dzieci "Wyspa skarbów". 12.05 - Odc. 3. 13.05 - Koncert żyweń. 14.20 - Gest. Jak i gdzie wypracowywamy. 14.50 - Program muzyczny. 15.20 - Audycja religijna. 15.50 - Szwajcarski świat. 16.15 - Popularne utwory klasyczne. 16.50 - Rozmowy wileńskie. 17.20 - Ojczyzna. 17.50 - Dziennik. 17.55 - Dla dzieci. 18.50 - Hotel muzyczny. 19.30 - Film dok. 20.15 - Bursty nowa para-93. 20.55 - Reklama. 21.00 - Panorama. 21.30 - Film fab. "Miasteczko Tween Peaks". 22.20 - Wasze studio. 22.50 - Jazz session. 23.15 - Dziennik wieczorny.

Tele-3

9.00 - Animation. 9.25 - Film dla dzieci "The Barafoot Executive". 11.00 - CNN News. 12.00 - Boxing. 13.00 - Animation. 13.30 - Cartoon Classics. 14.00 - Music. 14.05 - Światowy wyścig samochodowy (R). 15.00 - Film "Dramat White Hot". 16.40 - Country Music. 16.50 - Cudowny świat W. Disneya (R). 17.40 - Elton John Weekend. 18.00 - Images: A 150 Years of Photography. 18.30 - Mansion - great houses of Europe. Doc. 19.00 - Wieści (R). 19.25 - Kino CBS (R). 21.10 - Country Music. 21.30 - Tele-3 News - inne wiadomości. 22.00 - Elite Fighting Forces: The French Foreign Legion. 23.00 - Film dram. "Last Exit to Brooklyn". 0.30 - Headbanger's Ball.

Ostankino

6.00 - Dziennik. 6.15 - Program. 6.20 - Gimnastyka poranna. 6.30 - Autoshow. 6.45 - Technodrom. 7.00 - Godzina urodzinowa. 8.00 - Centrum. 8.30 - Wczesny ranek. 9.00 - Zanim wstąpniesz do domu. 9.30 - Ciężkie sporty. 9.45 - W służbie muzom. 10.35 - Rewiwa wojskowa. 11.05 - Film dok. 12.10 - Maraton-15. 13.00 - Film anim. 13.10 - Film dok. 14.00 - Dziennik. 14.20 - Dialog w eterze. 15.00 - Klub podziwaczy. 15.00 - Film anim. 15.50 - Panorama. 17.30 - Telelojca. 17.45 - Dziennik. 18.00 - Film muzyczny "Album Dona Miguela". 18.55 - O pogodzie. 19.00 - Film fab. "Krokodil Dandy". 20.55 - Reklama. 21.00 - Wyniki. 21.45 - Sportowy weekend. 22.00 - Jubileusz S. Rachmaninowa i F. Szalapina. 23.00 - Wiadomości.

PONIEDZIAŁEK, 19 LIPCA

LTV

7.30 - Wiadomości w jęz. francuskim i niemieckim. 8.30 - Dla dzieci. 9.10 - Serial "Starzec". 18.00 - Wiadomości (ros.). 19.00 - Wiadomości BBC (napisy litewskie). 19.30 - Stolica. 20.00 - W studio premier RL A. Szelewičius. 21.00 - Panorama. 21.30 - Program LTV. 22.30 - Popularna muzyka klasyczna. 23.20 - Wiadomości wieczorne. 23.35 - Tangomania. Program muz.

Bałtycka TV

18.00 - TVP. 19.30 - Znajomości. 19.50 - Wystawy, wystawy. 20.00 - Jeszcze nie śpij... 20.15 - Problemy, opinie, perspektywy (tel. studia BTV 42-81-21.00). 20.45 - Zwycięzcy historii. 21.00 - Litwa i świat. 21.30 - Odc. 3. 21.50 - Kino - "Człowiek i prawo". 22.15 - Muzyczna Loteria. 22.15 - Kino - "Młody miłośnik". Aktor A. Kaligin. 23.00 - Wiadomości Film fab. "Rosyjski dom".

Tele-3

11.00 - CNN News. 12.00 - Animation. 13.00 - Program edukacyjny. 16.00 - MTV Music. 17.00 - Animation. 18.00 - Earthfile. 18.30 - The Amateur Naturalist: The Other New Yorkers. 19.00 - Wieści (R). 19.25 - Poniedziałkowy kryminal (R). 20.20 - Interesujący człowiek: Algis Garsys. 21.00 - 911. 21.30 - High Five: Eurosurf. 22.00 - Widsie. 23.00 - Film grozy "Frankenstein Unbound" (R). 0.25 - MTV Music.

Ostankino

15.45 - Chleb-sól. 16.20 - Godzina gwiazd. 17.00 - Dziennik. 17.20 - Program. 17.25 - Echo tygodnia. 17.55 - Anomalia lipiecowa. 18.00 - Mecz finałowy I Międzynarodowych Mistrzostw Koszykówki w lidze profesjonalnej. "Spartak" Petersburg - "Zalgris" Kowno. 19.40 - Dobranocka. 19.55 - Reklama. 20.00 - Dziennik. 20.35 - Program. 20.40 - Na 100 rocznicę urodzin W. Majakowskiego. 21.30 - Beau monde. 22.00 - Życiorys. 22.30 - Koncert. 22.50 - Montaż. 23.00 - Dziennik. 23.20 - Program. 23.25 - Videodrom. 23.55 - Ekspres prasowy.

WTOREK, 20 LIPCA

LTV

7.30 - Wiadomości w jęz. francuskim i niemieckim. 8.30 - Serial "Śsiedzi". 8.55 - Program o biznesie (ang.). 9.20 - Dla dzieci. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Dla dzieci. 18.50 - Wiadomości (ros.). 19.00 - Wiadomości BBC (napisy litewskie). 19.30 - Studio MT. 20.25 - Dni powszednie i święta. 21.00 - Panorama. 21.30 - Serial "Miasto kapitału". 22.25 - Mosty. 23.05 - Szyfr 776. 23.15 - Wiadomości wieczorne. 23.30 - Szyfr 776 (cd).

Ostankino

4.55 - Program dnia. 5.00 - Dziennik. 5.20 - Gimnastyka. 5.30 - Poranek. 7.45 - Firma gwarantuje. 8.00 - Dziennik. 8.20 - Film anim. 8.30 - Człowiek i prawo. 9.00 - Serial "Po prostu Maria". 9.50 - Film n.p. 10.20 - Koncert. 10.50 - Ekspres prasowy. 11.00 - Dziennik. 14.00 - Dziennik. 14.20 - Program. 14.25 - Wiadomości komercyjne. 14.40 - Świat pieniędzy. 15.10 - Notes. 15.15 - Film anim. "Pszczółka Maja". 15.40 - Film dok. 16.10 - Nowe nazwiska. 16.50 - Technodrom. 17.00 - Dziennik. 17.20 - Program. 17.25 - Kanał Ostankino. 17.50 - O pogodzie. 18.00 - Serial "Po prostu Maria". 18.45 - Abecadło przywaciarza. 18.55 - Temat. 19.40 - Dobranocka. 19.55 - Reklama. 20.00 - Dziennik. 20.35 - Program. 20.40 - Serial "Abecadło miłości" (14). 21.10 - Film fab. "Szlachetka gniazdo". 23.00 - Dziennik. 23.20 - Program. 23.25 - Rock and roll. 0.10 - Ekspres prasowy. 0.20 - Film n.p.

ŚRODA, 21 LIPCA

LTV

7.30 - Wiadomości w jęz. francuskim i niemieckim. 8.30 - Dla dzieci. 9.10 - Serial "Starzec". 18.00 - Wiadomości (ros.). 19.00 - Wiadomości BBC (napisy litewskie). 19.30 - Stolica. 20.00 - W studio premier RL A. Szelewičius. 21.00 - Panorama. 21.30 - Program LTV. 22.30 - Popularna muzyka klasyczna. 23.20 - Wiadomości wieczorne. 23.35 - Tangomania. Program muz.

Bałtycka TV

20.30 - Jeszcze nie śpij... 20.40 - Zwyczajne historie. 20.55 - Videofilm "Vilius Gabrielius. Słodny zeszyt". 21.30 - Niezwykła mieszanka.

Ostankino

4.55 - Program dnia. 5.00 - Dziennik. 5.20 - Gimnastyka. 5.30 - Poranek. 7.45 - Firma gwarantuje. 8.00 - Dziennik. 8.20 - TV film fab. dla dzieci "Majowy śnieg". 9.30 - Olesia i spójka. 10.00 - Klub podróżników. 10.50 - Ekspres prasowy. 11.00 - Dziennik. 11.20 - Ameryka z M. Taratuta. 11.50 - Serial "Droga heroiyny" (6). 12.40 - Serial "Drobiazgi życia" (5-6). 13.50 - Film anim. 14.00 - Dziennik. 14.20 - Program. 14.25 - Brydż. 14.50 -

11.20 - Serial "Gość z przyszłości" (4). 12.25 - Serial "Droga heroiyny" (5). 13.15 - Melodie i rytmy Dagestanu. 14.00 - Dziennik. 14.20 - Program. 14.25 - Rozmaitości. 15.10 - Notes. 15.15 - Film anim. "Pszczółka Maja". 16.05 - Rozmowy z biskupem Wasilijem. 16.20 - Film anim. 16.50 - Technodrom. 17.00 - Dziennik. 17.20 - Program. 17.25 - Kanał Ostankino. 17.50 - O pogodzie. 18.00 - Serial "Po prostu Maria". 18.45 - Miniatura. 19.00 - TV wersja. 19.40 - Dobranocka. 19.55 - Reklama. 20.00 - Dziennik. 20.35 - Program. 20.40 - Serial "Abecadło miłości" (15). 21.10 - Międzynarodowy konkurs muzyki popularnej "Jurmala-93". 21.40 - Film dok. 22.45 - Dziennik. 23.05 - Międzynarodowy konkurs muzyki popularnej "Jurmala-93" (cd). 0.35 - Piłkarskie mistrzostwa Rosji. 1.25 - Ekspres prasowy.

CZWARTEK, 22 LIPCA

LTV

7.30 - Wiadomości w jęz. francuskim i niemieckim. 8.30 - Serial "Śsiedzi". 8.55 - Dla dzieci. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Dla dzieci. 18.50 - Wiadomości (ros.). 19.00 - Wiadomości BBC (napisy litewskie). 19.30 - Magazyn videomody. "Królewscy buntownicy". 20.00 - Studio Katolicki TV. 20.30 - Tętno przedsiębiorczości. 21.00 - Panorama. 21.30 - Serial "Miasteczko Twin Peaks" (13). 22.20 - Program kulturalno-artystyczny. 23.15 - Wiadomości wieczorne. 23.30 - Wieczory.

Bałtycka TV

18.00 - TVP. 22.10 - Znajomości. 22.30 - Telegra. "Trójkat bermudzki". 23.10 - Gwiazda filmowa Shirley Temple.

Ostankino

4.55 - Program dnia. 5.00 - Dziennik. 5.20 - Gimnastyka. 5.30 - Poranek. 7.45 - Firma gwarantuje. 8.00 - Dziennik. 8.20 - Popatrz, posłuchaj... 8.40 - Serial "Po prostu Maria". 9.30 - W świecie zwierząt. 10.20 - Serial "Abecadło miłości" (15). 10.50 - Ekspres prasowy. 11.00 - Dziennik. 11.20 - Serial "Gość z przyszłości" (5). 12.25 - Serial "Droga heroiyny" (6). 13.15 - Film anim. 13.35 - Po przelecaniu Paryża - między Permem a Moskwą. 14.00 - Dziennik. 14.20 - Program. 14.25 - Rozmaitości. 15.10 - Notes. 15.15 - Film anim. "Pszczółka Maja". 15.40 - Rozmowy z biskupem Wasilijem. 15.55 - Talenty i wielbielcie. 16.45 - ...do lat szesnastu i więcej. Podczas przerwy o 17.00 - Dziennik. 17.55 - O pogodzie. 18.00 - Serial "Po prostu Maria". 18.45 - Panorama filmowa. 19.40 - Dobranocka. 19.55 - Reklama. 20.00 - Dziennik. 20.35 - Program. 20.40 - Loteria "Milton". 21.10 - Film dok. 22.10 - Międzynarodowy konkurs muzyki popularnej "Jurmala-93". Podczas przerwy o 23.00 - Dziennik. 0.30 - Ekspres prasowy.

PIĄTEK, 23 LIPCA

LTV

7.30 - Wiadomości w jęz. francuskim i niemieckim. 8.30 - Serial "Przekonywacze". 9.20 - Dla dzieci. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Dla dzieci. 18.50 - Wiadomości (ros.). 19.00 - Wiadomości BBC (napisy litewskie). 19.30 - Serial "E-Street". 19.55 - Najśmieszniejsi ludzie Ameryki. 20.25 - Okno. 21.00 - Panorama. 21.30 - Telegra. "Tak-Nie". 22.30 - Aleja Laisvys. 22.45 - To ci show. 23.15 - Wiadomości wieczorne. 23.30 - Videofilm.

Ostankino

4.55 - Program dnia. 5.00 - Dziennik. 5.20 - Gimnastyka. 5.30 - Poranek. 7.45 - Firma gwarantuje. 8.00 - Dziennik. 8.20 - TV film fab. dla dzieci "Majowy śnieg". 9.30 - Olesia i spójka. 10.00 - Klub podróżników. 10.50 - Ekspres prasowy. 11.00 - Dziennik. 11.20 - Ameryka z M. Taratuta. 11.50 - Serial "Droga heroiyny" (6). 12.40 - Serial "Drobiazgi życia" (5-6). 13.50 - Film anim. 14.00 - Dziennik. 14.20 - Program. 14.25 - Brydż. 14.50 -

Biznes. 15.05 - Dżem. 15.35 - W świecie zwierząt. 17.00 - Dziennik. 17.20 - Kanał Ostankino. 17.40 - O pogodzie. 17.45 - Człowiek i prawo. 18.15 - Ameryka z M. Taratuta. 18.45 - Pole cudów. 19.40 - Dobranocka. 19.55 - Reklama. 20.00 - Dziennik. 20.35 - Program. 20.40 - Człowiek tygodnia. 20.55 - Film kryminalny. 21.50 - Koncert. 22.50 - Autoshow. 23.00 - Dziennik. 23.20 - Międzynarodowy konkurs muzyki popularnej "Jurmala-93". 1.20 - Ekspres prasowy.

SOBOTA, 24 LIPCA

LTV

9.00 - Wiadomości. 9.05 - Dla dzieci. 10.00 - I dla rodziny, i dla domu. 10.30 - Słowo chrześcijańskie. 10.40 - Zgoda. 11.30 - Nasz język. 12.00 - Zdrowie. 12.40 - Spektakl teatru "Lele". M. Martinaitis - "Córka Ziemi". 13.30 - Sport na świecie. 14.30 - Film fab. dla dzieci "Nowe bajki Szeherezady" (1). 15.40 - Takie życie. 16.15 - Videomagazyn "Świat Szwajcarii". 16.50 - Program białoruski. 17.00 - TV album. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Dla dzieci. 18.50 - Z zachodniego wybrzeża. 19.25 - Ceramika R. Visigiry. 19.55 - Film dok. 20.25 - Fragmenty końcowego koncertu międzynarodowego festiwalu folklorystycznego "Bałtica-93". 21.00 - Panorama. 21.30 - Pod własnym dachem. 22.15 - Serial "Starzec". 23.15 - Wiadomości wieczorne. 23.30 - Labirynt.

Bałtycka TV

8.00 - Pszczoła. 8.30 - Muzyczny videofilm. 9.00 - Kamera gniewa się i śmieje. 9.30 - Grają trąby. 10.00 - Program TVP.

Ostankino

6.00 - Dziennik. 6.20 - Program. 6.25 - Gimnastyka. 6.35 - Ekspres prasowy. 6.45 - Sobotni poranek biznesmena. 7.30 - Sport. 8.00 - O pogodzie. 8.05 - Maraton-15. 8.30 - Eldorado. 9.00 - Sobotni autograf. 9.30 - Śpiewaczka N. Łomakina. 9.45 - Salon awiokosmiczny. 10.00 - Kłosk muzyczny. 10.30 - Jesteśmy z MEL. 11.45 - List żelazny. 12.15 - Notatki niepodróżne. 12.40 - W. Jezow - pisarz, dramaturg filmowy. 13.15 - Miniatura. 13.30 - I przyjdzie księżę ze Wschodu? 14.00 - Dziennik. 14.20 - Program. 14.25 - Film anim. 15.10 - Pieniądze i polityka. 15.40 - Program sportowy. 16.20 - Magia mody. 16.50 - Portret aktora B. Plotnikowa. 17.50 - Szczęśliwy przypadek. 18.50 - Serial "Rycerz Houstonu" (4). 19.40 - Dobranocka. 19.55 - Reklama. 20.00 - Dziennik. 20.35 - Program. 20.40 - Międzynarodowy konkurs muzyki popularnej "Jurmala-93". 21.10 - Serial "Błękitne i szare" (4). 22.00 - Miłość od pierwszego wejrzenia. 22.45 - O pogodzie. 22.50 - Dziennik. 23.05 - Międzynarodowy konkurs muzyki popularnej "Jurmala-93" (cd).

NIEDZIELA, 25 LIPCA

LTV

8.00 - Program dnia. 8.05 - O biznesie. 8.30 - "Lietoto". 8.35 - TV album. 9.15 - Abecadło zdrowia. 9.30 - Dla dzieci. 10.05 - Serial "E-Street". 10.30 - Przekroczysz 2000. 11.10 - Dni olimpijskie młodzieży Europy. 12.00 - Spektakl studia telewizyjnego "Elementarz". 13.05 - Koncert żyweń. 14.05 - Droga. 14.35 - Film fab. dla dzieci "Nowe bajki Szeherezady" (2). 15.35 - Program religijny. 16.05 - Szykujemy się do wizyty Ojca Św. 16.35 - Rozmowy wileńskie. 17.00 - Zawody hipiczne na hipodromie w Uciejnie. 17.30 - Ziemia rodzinna. 18.00 - Wiadomości. 18.05 - O festiwalu muzyki rozrywkowej "Neringos Ventruneg-93". 18.50 - Jazz-session. 19.15 - Spektakl Szawelskiego Teatru Dramatycznego "Antoniusz i Dorotea". 20.35 - Suita "Carmen" G. Bizeta - R. Szczedrina. 21.00 - "Nowości. Opinie. 21.40 - Serial "Miasteczko Twin Peaks" (14). 22.20 - Muzyka J. Straussa. 22.45 - Wasze studio. 23.15 - Wiadomości wieczorne.

Ekranu

VILNIUS - "Policja" nt. "Samuraj" (USA, przygodowy) - o 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30. AUSA - "Trzej rozgiewani mężczyźni" (Indie, 2 serie) - o 12.30, 17.30, 20.30. "Ciao, inspektorze!" (Jugosławia, komedia) - o 10.30, 15.30. PERGALĖ - "Powrót Betmena" (USA) - o 13, 15.30, 18, 20.20.

SKUPIJEMY czeka inwestycyjne. Zwracac się: Vilnius, Juozapaviciusa 10 a, gab. 101, tel. 35-31-24, Zirmunu 139a - gab. 314, tel. 77-73-07 w dnach pracy od godz. 8 do 18. (Zam. 2315)

PO WYSOKIEJ CENIE skupujemy czeka inwestycyjne na Wileńszczyźnie. Zwracac się: Vilnius, Kalvariju 62 (naprzeciw rynku), tel. 73-21-72 od godz. 9 do 17. (Zam. 2288)

Pan majacy wyzsze wykształcenie ZAPOZNA SIĘ z dobrą dziewczynką do lat 25. Vilnius, tel. 512-327. (Zam. 2335)

UDZIELAM KONSULTACJI w sprawie sprzedaży niku, palladu. Vilnius, tel. 64-12-95, 64-16-37, wieczorem: 64-20-12. (Zam. 2270)

UDZIELAM KONSULTACJI na temat kupna - sprzedaży niku, palladu. Zwracac się: Vilnius, tel. 22-11-05. (Zam. 2336)

SPRZEDAJE SIĘ tureckie kurtki skórzane ze skrawków różnych fasonów i rozmiarów. Zwracac się: Vilnius, tel. 75-71-85, 73-72-25. (Zam. 2325)

Kalendarium

* Sobota (17.VII) jest 198 dniem 1993 r. Do końca roku 187 dni. * Znak Zodiaku - Rak. * Imieniny: Aleksiego, Anety, Bogdana. * Wschód Słońca - 5.05, zachód - 21.45. Długość dnia 16 godz. 40 min. Niedziela (18.VII) * Imieniny: Erwina, Kamila, Szymona, Wespazjana. * Wschód Słońca - 5.06, zachód - 21.44. Długość dnia 16 godz. 38 min. Poniedziałek (19.VII) * Imieniny: Alfredy, Marcina, Widzysława, Wincentego. * Wschód Słońca - 5.08, zachód - 21.43. Długość dnia 16 godz. 35 min. * Księżyc. Nowo o 14 godz. 25 min.

Pogoda

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 17 lipca zachmurzenie z przajśnieńiami, krótkotrwałe opady, wiat z zachodu, umiarkowany. Temperatura w dzień około 20 stopni. 18 lipca lokalne opady. 19 lipca bez opadów. Temperatura w nocy 9-13, w dzień 17-22 stopnie.

Rocznice tygodnia

* Przed 110 laty, 19 lipca 1883 r. urodził się Wincenty Rzymowski (zm. 1950), polski publicysta, literat, działacz polityczny.
* 19 lipca 1958 r. zmarł Karol Adwentowicz (ur. 1871), wybitny aktor i reżyser teatrów warszawskich.
* Przed 100 laty, 19 lipca 1893 r. urodził się Władimir Majakowski (zm. 1930), poeta i dramaturg rosyjski.
* 20 lipca 1853 r. urodził się Julian Fałat (zm. 1929), znany malarz, twórca realistycznych scen rodzajowych, pejzaży i portretów.

* Przed 105 laty, 20 lipca 1888 r. urodził się Emil Zagadłowicz (zm. 1941), polski poeta, powieściopisarz i dramaturg.
* 21 lipca 1903 r. urodził się Marija Lukattiene (zm. 1975), litewski botanik, dendrolog.
* Przed 100 laty, 21 lipca 1893 r. urodził się Butku Juzė (właśc. Juozas Butkus, zm. 1947), pisarz litewski.
* Przed 115 laty, 22 lipca 1878 r. urodził się Janusz Korczak (właśc. Henryk Goldszmit, zm. 1942), pedagog, pisarz, lekarz, działacz społeczny.
* 24 lipca 1888 r. zmarł Józef Belza (ur. 1806), profesor chemii i technologii chemicznej Instytutu Gospodarstwa Wiejskiego i Lesnictwa.
* 24 lipca 1828 r. urodził się Nikołaj Czernyszewski (zm. 1889), rosyjski filozof, pisarz,

Telewizja Polska

NIEDZIELA, 18 LIPCA

10.00 — „Dzieci Hendersonów” (3) — serial prod. australijskiej. 11.25 — Program redakcji katolickiej. 12.00 — „Powrót do źródeł” (3) — serial dok. prod. angielsko-kanadyjskiej. 12.50 — Różni się — koncert zyczeń. 13.20 — Różni się — koncert zyczeń. 14.05 — W starym kinie: „Obywatel John Doe” — film fab. 16.15 — Z karmą wśród zwierząt. 16.35 — „Pieprz i wanilia”. 17.15 — Studio sport. 17.40 — Antena. 18.00 — Teleexpress. 18.30 — „Dynastia” — serial prod. USA. 19.20 — 7 dni — świat. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.15 — „Klejnot w koronie” (8) — serial prod. ang. 22.10 — Festiwal polskiej twórczości telewizyjnej — „Kabaret Olgi Lipińskiej”. 22.55 — Sportowa niedziela. 23.45 — Wokół wielkiej sceny — magazyn operowy. 0.20 — „Raj w obłokach” — tragikomedii prod. rosyjskiej. 1.35 — Mała antologia kabaretu (2) — „Morus i miraż”. 2.45 — „Zmienił się” (9) — serial TP.

kim. 23.45 — Wiadomości. 24.00 — Muzyczna Jedynka. 0.05 — „Tren na śmierć cenzora” (3) — film dok. 0.45 — Gorąca linia. 0.55 — „Marsjanie” — komedia prod. polskiej. 1.55 — Teatr telewizyjny, „Miłość po polsku”.

ŚRODA, 21 LIPCA

13.00 — Wiadomości. 13.15 — „Zawód policjant” (4) — serial prod. USA. 14.15—16.15 — Jedynka na niepokoję. 14.15 — „Podróż do świata szukli” — film dok. 14.45 — Społeczne problemy współczesnej Europy. 15.00 — „Twierdza Kłodzko” — film dok. 15.30 — Szaleństwa medycyny. 15.40 — Tak jak w kinie (idole kobiece). 15.55 — Portrety: „Albrecht Durer, Portrety Johanna Klebergera i Maksymiliana I” — film dok. prod. austriackiej. 16.05 — Język ang. dla młodzieży. 16.15 — Kino wakacyjne: „Duckula” (18) — serial. 17.05 — Dla dzieci. 17.50 — Muzyczna Jedynka. 18.00 — Teleexpress. 18.20 — Kolejny program publicystyczny. 19.00 — „Klinika w Szwarzwaldzie” (24-og.) — serial prod. niem. 19.45 — Kolejny zyczeń. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.15 — Studio sport. 22.10 — Joe Cocker — koncert. 23.00 — Ujeżdżanie konia w Chojnowie — reportaż. 23.45 — Wiadomości. 24.00 — Muzyczna Jedynka. 0.05 — Wietrzyć z... 0.45 — Gorąca linia. 1.00 — „Czerwona mafia” — film prod. franc. 2.40 — „Czerwona mafia” — film dok. prod. franc.

CZWARTEK, 22 LIPCA

13.00 — Wiadomości. 13.15 — „Klub paradize” (13) — serial prod. USA. 14.15—16.15 — Jedynka na niepokoję. 14.15 — Ornitologia — film przyrodniczy. 15.00 — Kwadrans z medycyną. 15.20 — W brzuchu wieloryba. 15.35 — Z Kambodży — reportaż. 15.50 — „Małpy” — serial przyrodniczy prod. australijskiej. 16.15 — Kino wakacyjne: „Duckula” (19) — serial. 17.05 — Dla dzieci: „Za żadne skarby”. 17.50 — Muzyczna Jedynka. 18.00 — Teleexpress. 18.20 — „Muzy pod gruszą” — magazyn kulturalno-artystyczny. 19.00 — „Największe wydarzenia XX wieku”: „Kennedy, Amerykańska legenda” (1) — serial dok. prod. franc. 19.30 — „Muzy pod gruszą” (Cd.). 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.15 — „Klub paradize”. 22.10 — Tytko w Jedynce. 22.55 — „Nasza Basia Kochana”. 23.25 — Co nowego? 23.45 — Wiadomości gospodarcze. 0.05 — Muzyczna Jedynka. 0.10 — Świat nie przedstawiony: „Kilimandżaro” — film dok. 0.50 — Gorąca linia. 1.00 — Wiech na dobranoc. 1.05 — „Kamienie tablice” — film fab. prod. polskiej. 2.25 — „Kontrakt Kaltenbacha” — serial sens. prod. niemiecko-włoskiej.

ROZRYWKI UMYSŁOWE

Krzyżówka

Grid for crossword puzzle with numbers 1-39 indicating starting positions for words.

POZIOMO: 1 — szk; 9 — jeden z bohaterów włoskiego serialu „Osmornica”; 10 — bezludna wulkaniczna wyspa na Morzu Karaibskim; 11 — rzemieślnik związany z odlewem moździerzy; 12 — samolotowy pocisk; 16 — szlif, wypolerowana powierzchnia; 21 — deszcz; 22 — roślina uprawiana w rodzinie krzyżowki; 23 — czynnika grupa członków organizacji 24 — kapusta szparagowa; 25 — gaz musztardowy; 26 — myśliwy bocki, kochanek Artemidy; 32 — nlegdyś suknia rosyjska; 36 — kwitnie bez przerywy w ciągu okresu wegetacji; 37 — gbur; 38 — duży brunatny chrząszcz, szkodnik świerku; 39 — element w kształcie zwińczonej świątyni indyjskiej.

PIKOWO: 1 — dodany, wstawiony fragment np. w tekście; 2 — dynastia panująca w Anglii w latach 1485—1603; 3 — złota olimpijska medalistka w biegu 1y. Zwierskim na 1000 m z Albertville-92; 4 — obszar hitlerowski dla jeńców wojennych; 5 — dzielnica mieszkalniowa w Poznaniu; 6 — zbiorowisko wiecznie zielonych krzewów, trawy na obszarach śródziemnomorskich; 7 — koń maści kasztanowatej; 8 — chińska śliwka; 13 — podatek uchwalony w 1789 r. przez Sejm Czerletni; 14 — gwarancja, rękojmia; 15 — brzoń palna; 17 — znaczne lub świętinki; 18 — kłpina, sztyrdzwo; 19 — kobieta kłótniwa i złośliwa; 20 — jeden z głównych rodzajów literackich; 27 — rzeczy konkretne; 28 — miejsce stałego przebywania zwierzyny leśnej; 29 — pierwszy prymas polski, doradca Wł. Jagiełły; 30 — wołny rolnik podlegający jedynie księciu; 31 — jajo juszynki pozostawione w kosińskiej grzywie; 33 — wedyjski bóg winy i burzy; 34 — chiński drewniany dom mieszkalny; 35 — wneka.

Ułożył Kazimierz WOŁODKO

ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI Z 10 LIPCA

Pozłomo: pobratymiec, kaszka, namiar, nonet, namiot, nagana hiacynt, odwilż Kanada, kompromis, dworzani, decyma, kolano, parawan, pastor, kapel, wazon, Adonjs, Adrian, akupunktura. Pionowo: poczet orkan, stagnacja, amant, termin, alibi, argon, Andromeda, nadzienie, Indiana, nirwana, larum, Anzio, szaryzna, Ystad, lepra, randka, kurara, wyspa narty.

PONIEDZIAŁEK, 19 LIPCA

13.00 — Wiadomości. 13.15 — „Dynastia” — serial prod. USA. 14.15—15.15 — Jedynka na niepokoję. 16.00 — Język angielski dla młodzieży. 16.15 — Kino wakacyjne „Duckula” (16). 17.05 — LUZ — program nastolatków. 17.50 — Muzyczna Jedynka. 18.00 — Teleexpress. 18.20 — „Taki jest świat” — magazyn reporterski. 19.00 — „Roseanne” (2) — serial komediowy prod. USA. 19.25 — „Taki jest świat” — magazyn reporterski. 20.00 — Wieczorynka — „Kapitan Zed”. 20.30 — Wiadomości. 21.00 — Prosto z Belwederu. 21.25 — Teatr telewizyjny: Herman Hesse — „Wilki stepowy”. 22.40 — Miniatury — „Katedra na Wawelu”. 22.45 — Smak bycia innym. 23.45 — Wiadomości. 24.00 — Muzyczna Jedynka. 0.05 — Wietrzyć z... 0.45 — Gorąca linia. 1.00 — „Zelazny Gustaw” (2) — serial prod. niemieckiej. 2.00 — Program muzyczny. 2.30 — „Sprawy rodzinne” (2) — serial obyczajowy prod. włoskiej.

WTOREK, 20 LIPCA

13.00 — Wiadomości. 13.15 — „Gliniarz i prokurator” (3) — serial prod. USA. 14.15—16.15 — Jedynka na niepokoję. 16.15 — Kino wakacyjne „Duckula” (17) — serial. 17.05 — Dla dzieci: takie były kiedyś zabawy. 17.50 — Muzyczna Jedynka. 18.00 — Teleexpress. 18.20 — Apetyt na zdrowie. 19.00 — „Spencer” (5) — serial komediowy prod. USA. 19.30 — Apetyt na zdrowie. 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 20.55 — 7 minut dla ministra pracy. 21.15 — „Gliniarz i prokurator” (3) — serial prod. USA. 22.05 — Tytko w Jedynce. 22.55 — Otwarte mistrzostwa Polski w tańcu towarzys-

Konkurs „Trzy razy tak”: 17.00—18.00. „Astrologia dla każdego”: wtorki i czwartki o 17.30. Program w języku litewskim: 18.00—19.00. Propozycje dla polskiej listy przebojów: 19.30—20.00. Dobranocka: 20.30. Konkurs wieczorny: 22.10—23.00. Muzyczna noc: 24.00—6.00. Dział reklamy radia „Znad Wilii”: 2019 Wilino, al. Laisves 60, tel. 42-94-57.

PIĄTEK, 23 LIPCA

13.00 — Wiadomości. 13.15 — „Tajemniczy przybysz” (4) — film prod. amerykański. 14.00 — 16.15 — Jedynka na niepokoję. 16.15 — Kino wakacyjne „Duckula” (20) — serial. 17.05 — Dla dzieci. Kolorowe lato. 17.50 — Muzyczna Jedynka. 18.00 — Teleexpress. 19.20 — Gra o siebie — magazyn wakacyjny. 19.45 — Randka w ciemno — zabawa quizowa. 19.45 — Zulu Gula — wakacjach — program satyryczny. 20.00 — Wieczorynka. 21.15 — Wiadomości. 21.15 — „Cztery małe kobiety” (3) — serial obyczajowy prod. wł. 23.10 — „Przystanek” — reportaż. 23.10 — Wiadomości. 24.00 — Muzyczna Jedynka. 0.05 — Gorąca linia. 0.15 — „Wojna secesyjna” (8) serial dok. prod. USA. 0.45 — „Nieuchwytny gang” (4) — serial prod. franc. 2.45 — „Zmienił się” (10) — serial TP.

SOBOTA, 24 LIPCA

10.00 — „Ziarno”. 10.25 — „5—10—15”. 12.05 — „Opowiadania o dziejach przyrody”. 12.45 — „Magazyn różności”. 13.00 — „Magazyn różności”. 13.00 — Wiadomości. 13.10 — Teatr telewizyjny: „Wspaniałe życie”. 14.00 — „Przygoda w zoo” — serial prod. austral. 15.00 — Za chwały dalszy ciąg programu. 15.55 — Laboratorium. 16.15 — Luz — program nastolatków. 17.00 — Bez znieulenia. 17.15 — Wietrzyć z... 17.45 — Portrety dwójki przedstawicieli. 18.00 — Teleexpress. 18.20 — Towarzystwo Egida przedstawia. 18.50 — Magdalena z Kosałowa (2) — monodram w wykonaniu Anny Seniuk. 19.10 — „Dziękuję za dzień” (3) — serial obyczajowy prod. USA. 20.00 — Wiadomości DD. 20.10 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.15 — „W krzywym zwierciadle — wakacje” — komedia prod. USA. 22.55 — Świąteczne nagrody muzyczne Monte Carlo. 93 (1). 23.55 — Wiadomości. 0.05 — Sportowa sobota. 0.55 — „Martin” — horror prod. USA. 2.30 — Świąteczne nagrody Monte Carlo-93. 3.30 — „Zmienił się” (10) — serial TP.

NIEDZIELA, 25 LIPCA

10.00 — „Dzieci Hendersonów” (4) — serial prod. australijskiego. 11.25 — W okolicie Stworczy program redakcji katolickiej. 12.00 — „Powrót do źródeł” — serial dok. prod. ang. 12.45 — Koncert zyczeń. 13.00 — Z kamerą wśród zwierząt. 13.35 — Różni się — koncert zyczeń. 14.20 — Czerwone kopyta. 14.20 — W starym kinie. „Brodyway” — film fab. prod. USA. 16.30 — „Ushuata” — magazyn oświatowy. 17.45 — To i owo na sportowo. 17.40 — Antena. 18.00 — Teleexpress. 18.30 — „Dynastia” — serial prod. USA. 19.30 — Wietrzyć z... 20.00 — Wieczorynka. 20.30 — Wiadomości. 21.15 — „Klejnot w koronie” (9) — serial prod. ang. 22.10 — Mielki kabaretowy (5). 22.55 — Sportowa niedziela. 23.45 — Spierające się — film fab. prod. polskiej. „Saga rodu Taira” — film prod. japoński. 0.20 — Program rywkowy. 3.00 — „Zmienił się” (12) — serial TP.

Dziurni wydania: Jerzy SURWIŁO, Krystyna RUCZYŃSKA, Krystyna BOGDANOWICZ, Jan LEWICKI

Redaktor Zbigniew BALCEWICZ

Usługi XERO — powielanie dokumentów — pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój 1102. Czynne od 8.00 do 17.00 w dniach pracy, tel. 42-78-53-54.

Biuro ogłoszeń i reklamy — pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój nr 1114. Telefon — 42-69-63.

73.34 Znad Wilii Rozgłośnia radiowa

Radio „Znad Wilii” codziennie na częstotliwości 73.34 promuje następujące pozycje programu: Serwisy informacyjne: od 6.00 do 23.00 co godzinę. Radio budzik: 6.00—7.00. Ogłoszenia reklamowe: 7.00—

8.00, 14.00—15.00, 18.00—19.00, 21.00—22.00. Radio-bazar: 8.15, 9.15. Gość studia: 8.35. „Gdzie się podziął tamte prywatki” — program muzyczny: 10.30—11.30. Konkurs „Kuferek”: 11.00—14.00. Serwisy sportowe: 11.30, 15.30, 21.30. Przegląd imprez kulturalnych: 12.30, 16.30. Program w języku rosyjskim: 14.00—15.00.

TELEFONY: Redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49.

Działy: państwa i samorządu terenowego — 42-78-63, ekonomicznej — 42-78-54, etyki, rodziny i prawa — 42-79-64, prawnik — 42-75-76, szkolnictwa i młodzieży — 42-79-73, 42-69-86, życia politycznego — 42-78-81, życia wsi — 42-79-68, 42-78-90, stołeczny oraz aktualności — 42-79-77, handlu, usług i komunikacji — 42-79-58, literatury i sztuki — 42-79-88, felietonów i sportu — 42-90-63, listów — 42-69-65, komercyjny oraz organizacyjny — 42-72-70, korespondenci: na rejon wileński — 42-78-90, 45-03-95, sołectwisk — 52-5780, święciański — 44-21-46, trocki i szyrwincki — 62-42-67, lotokorespondenci — 42-90-81, tłumacze — 42-90-60, 42-72-71, styliski — 42-72-92, maszynistki — 42-77-72.

KURIER Wileński Dziennik społeczno-polityczny Sejmu i Rządu Republiki Litewskiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.

Nasz adres: Laisvės pr. 60, 2044, Vilnius Lietuvas Respublika Kod 67218 Cena 10 ct W Polsce — 1000 zł. Zam. 2304 Nr rejestracji — 322. Drukuje Państwowe Przedsiębiorstwo „Spauda”